

Technaxx® * Gebrauchsanleitung

Mini-Überwachungskamera-Set TX-389 mit Touchscreen Offline- und Online-Überwachung

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.



Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Gerät spielen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen oder zur gemeinsamen Nutzung des Produkts sorgfältig auf. Dasselbe gilt für das Originalzubehör für dieses Produkt. Im Falle einer Garantie wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Genießen Sie Ihr Produkt. * Teilen Sie Ihre Erfahrungen und Meinungen auf einem der bekannten Internetportale.

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten - bitte vergewissern Sie sich, dass Sie die neueste Gebrauchsanleitung verwenden, die Sie auf der Website des Herstellers finden.

Inhaltsverzeichnis

Hinweise	2
Sicherheitshinweise.....	3
Warnungen.....	3
Hinweise zum Datenschutz	4
Haftungsausschluss	4
MerkmaleFehler! Textmarke nicht definiert.	
Produktübersicht	6
Monitor	6
Kamera.....	7
allgemeine Informationen	8
Stromanschluss.....	8
MicroSD-Karte.....	8
IR-LED	8
Weiße LED	8
RESET-Taste	8
Kurzanleitung	9
Vorbereitung.....	9
App herunterladen und	
Monitor hinzufügen.....	10
Hinzufügen einer zusätzlichen	
Kamera zum TX-389-Set ..	12
Montage	14
Ausrichtung	14
Wand-/Deckenmontage	14
So bedienen Sie den Monitor ...	15
Erste Schritte.....	15

Hauptmenü.....	16
Premium-Sicherheits-App	28
Anmeldung	28
Passwort vergessen.....	29
So fügen Sie ein Gerät hinzu ...	29
Gerät hinzufügen.....	29
So navigieren Sie in der App....	30
Gerät	30
Live-Ansicht	30
Wiedergabe	36
Ich (persönlicher Bereich) .	38
PC-Software Windows (& MAC)40	
Installation	40
Anmelden und Gerät	
hinzufügen.....	40
Live-Ansicht öffnen.....	41
Wiedergabeaufnahmen....	42
Fehlerbehebung	43
Häufig gestellte Fragen	45
Technische Spezifikationen.....	47
Unterstützung Fehler! Textmarke nicht definiert.	
Pflege und Wartung..... Fehler!	
Textmarke nicht definiert.	
Konformitätserklärung	49
Entsorgung	49

Hinweise

● Verwenden Sie das Produkt nur für die dafür vorgesehenen Zwecke. Funktion● Beschädigen Sie das Produkt nicht. Folgende Fälle können das Produkt beschädigen: Falsche Spannung, Unfälle (einschließlich Flüssigkeits- oder Feuchtigkeitunfälle), Missbrauch oder unsachgemäße Verwendung des Produkt, fehlerhaft oder unsachgemäß Installation, Probleme mit der Netzversorgung, einschließlich Spannungsspitzen oder Blitzeinschlägen Schäden, Befall durch Insekten, Manipulation oder Veränderung des Produkts durch nicht autorisierte Servicepartner Personal, Exposition gegenüber ungewöhnlich korrosiven Materialien, Einführen von Fremdkörpern in die Gerät, das mit nicht vorab

genehmigtem Zubehör verwendet wird. ● Beachten Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in der Gebrauchsanleitung.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt dient der Aufnahme digitaler Fotos und Videos und ist für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Produkt kann nur mit der auf dem inneren Bedienfeld angegebenen Spannung betrieben werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabile Oberfläche. Das Gerät könnte beschädigt werden oder es könnten Personen verletzt werden. Jegliches Zubehör darf nur gemäß den Anweisungen des Herstellers oder nach Anweisung des Herstellers angebracht werden.
- Das Kabel ist ummantelt und isoliert den Strom. Legen Sie keine Gegenstände auf das Kabel, da dies die Schutzfunktion beeinträchtigen kann. Vermeiden Sie übermäßige Belastung des Kabels, insbesondere an Steckdosen und Steckern.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker selbst und nicht am Kabel. Das Kabel könnte sonst brechen.
- Überlasten Sie keine Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder andere Leitungen, da dies zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein, da an einigen Stellen Strom fließt und eine Berührung einen Brand oder einen Stromschlag verursachen kann.
- Zum Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Reinigungssprays. Das Produkt darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Schließen Sie keine zusätzlichen Geräte an, die vom Hersteller nicht empfohlen werden.
- Das Produkt darf nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Temperaturen über längere Zeiträume von über 45 °C ausgesetzt werden.

Warnungen

- Das Produkt darf nicht auseinandergenommen werden, da dies zu Kurzschlüssen oder Beschädigungen führen kann.
- Modifikationen, Reparaturen oder Demontagen dürfen nur mit fachkundiger Anleitung vorgenommen werden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder flüchtigen Flüssigkeiten zur Reinigung.
- Das Gerät darf nicht fallen gelassen oder geschüttelt werden, da dies zu Beschädigungen der internen Schaltkreise oder der Mechanik führen kann.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Hinweise zum Datenschutz

- Persönlichkeitsrechte: Achten Sie beim Aufstellen der Kamera unbedingt auf die Persönlichkeitsrechte der Personen in Ihrer Umgebung. Die Kamera darf unter keinen Umständen so aufgestellt werden, dass Personen, die den Aufnahmebereich betreten, in irgendeiner Weise identifiziert werden können! Dies gilt auch für die Erfassung erkennbarer Kfz-Kennzeichen.
- Überwachen Sie keine öffentlichen Bereiche: Beachten Sie alle nationalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Zulässigkeit von Aufnahmen im öffentlichen Raum (Straßen, Gehwege, Parkplätze usw.) durch Privatpersonen. Unterlassen Sie die Nutzung der Kamera in einer Umgebung, die gegen geltendes Recht verstößt.
- Keine Überwachung am Arbeitsplatz: Beachten Sie alle nationalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Zulässigkeit von Videoaufnahmen am Arbeitsplatz. Verwenden Sie die Kamera am Arbeitsplatz nicht in einer gesetzeswidrigen Weise. Die Kamera darf unter keinen Umständen zur Überwachung von Mitarbeitern eingesetzt werden ! In Deutschland gelten für Videoüberwachung am Arbeitsplatz besonders strenge Bestimmungen.
- Aufnahmen löschen: Fotos oder Videos von gefilmten Personen, deren Einwilligung Sie nicht haben oder über die Sie nicht informiert wurden, müssen unverzüglich gelöscht werden.
- Eigentumsschutz: Wenn die Kamera zur Überwachung von Eigentum oder zur Untersuchung von Ordnungswidrigkeiten oder Straftaten eingesetzt wird, ist darauf zu achten, dass nur der Täter und nicht etwa unbeteiligte Personen aufgezeichnet werden.
- Übergabe an die Ermittlungsbehörden : Nur wenn eine Ordnungswidrigkeit begangen wurde, dürfen Sie die Aufnahmen ausschließlich den Ermittlungsbehörden übergeben. Diese entscheiden dann über die weitere Verwendung der Aufnahmen.

Hinweis: Je nach Bundesstaat können unterschiedliche Gesetze gelten. Im Zweifelsfall sollten Sie sich rechtlich beraten lassen.

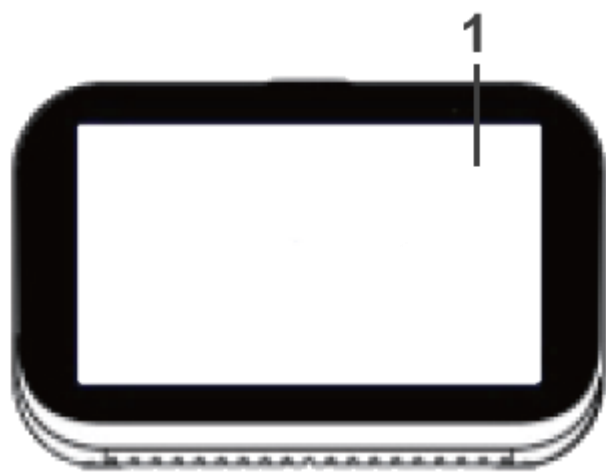
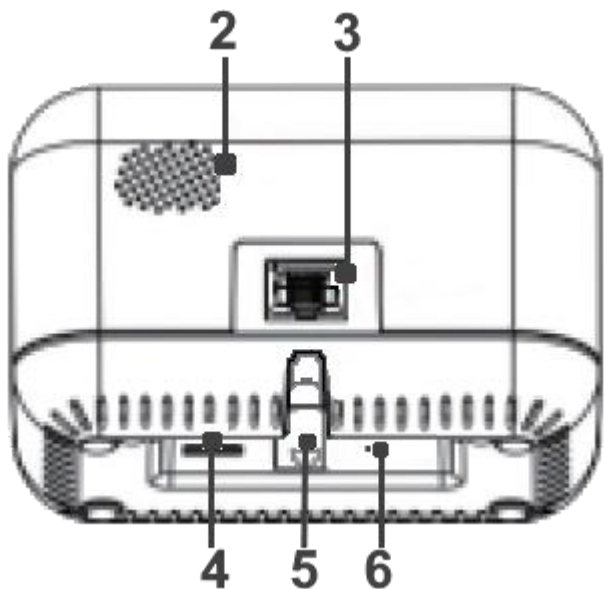
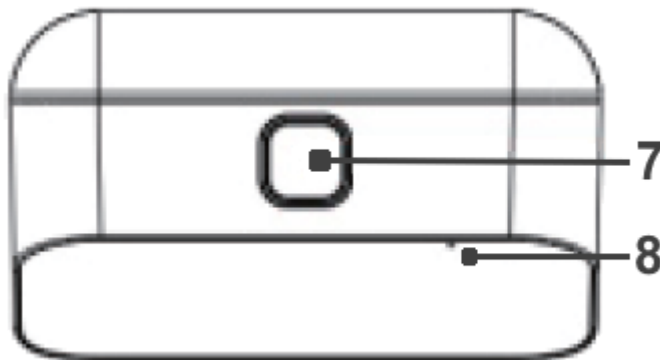
Haftungsausschluss

- Technaxx Deutschland haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, strafrechtliche, zufällige oder besondere Folgeschäden an Eigentum oder Leben, die durch unsachgemäße Lagerung oder die Verwendung oder den Missbrauch ihrer Produkte entstehen.
- Dieses Gerät ist NICHT für illegale Überwachungszwecke bestimmt und darf in keiner Form als Beweismittel verwendet werden.
- Je nach Einsatzumgebung können Fehlermeldungen auftreten.
- Technaxx Deutschland übernimmt keine Haftung für fehlende Aufzeichnungen, fehlende Dateien usw.

Besonderheiten

- 4,3" (10,92 cm) Touchscreen-Monitor (640 x 360 Pixel)
- 4-Kanal-Live-Ansicht, 1-Kanal-Wiedergabe (gleichzeitig)
- Maximal 4 Kameras mit angeschlossenem 4,3"-Monitor (eine Kamera im Set enthalten)
- FullHD- Videoauflösung 2304 x 1296 mit maximal 20 Bildern pro Sekunde
- Bewegungserkennung bis zu ca. 5-8 m mit automatischer Aufzeichnung
- Breiter Betrachtungswinkel 86° horizontal & 46° vertikal
- Drehung (355° horizontal & 90° vertikal)
- 6x IR-LEDs mit rotem Licht (850 nm) bis zu ~15 m Reichweite für Schwarzweiß-Nachtsicht
- 6 weiße LEDs (4 W, 200 lm, 6000 K) bis zu ~15 m Reichweite für Farbsicht bei Nacht
- Unterstützt WLAN 2,4 + 5,8 GHz IEEE 802.11 b/g/n / ac /ax
- WLAN -Übertragungsreichweite bis maximal 15 m (im Freien)
- Brillanter 1/2,9"-CMOS-Farbsensor (3 MP)
- Kamera geeignet für den Außenbereich, wasser- und staubdicht IP65
- Kostenlose „Security Premium“-App für weltweiten Zugriff [iOS & Android]
- Aufnahmen per App auf Ihr Smartphone herunterladen
- Alarmfunktion (Push-Benachrichtigung) auf Ihrem Smartphone
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher für Zwei-Wege-Kommunikation
- Unterstützt MicroSD (HC/XC)-Karten bis zu 256 GB* (Klasse 10) für lokale Aufnahmen (*nicht im Lieferumfang enthalten)
- H.264/H.265- Videokomprimierung (für speicherschonende Aufnahmen in hoher Qualität)

Produktübersicht

Monitor			
Vorderseite		Rückseite / Unterseite	
			
Oben			
			
1	Display 4,3 Zoll (10,92 cm)	5	Stromanschluss
2	Lautsprecher	6	Reset-Taste
3	Netzwerkanschluss (Ethernet)	7	Bildschirm-Ein-/Ausschalter
4	MicroSD-Kartensteckplatz	8	Mikrofon

Kamera	
Seitenansicht	Rückseite
1	Antenne
2	Wandhalterung
3	Mikrofon
4	Linse
5	IR-LED & weiße LED
6	Sensor
7	Lautsprecher
8	Reset- Taste & MicroSD-Kartensteckplatz
9	Stromzufuhr (12 V/ 1 A)

Allgemeine Informationen

Stromanschluss

Schließen Sie den Monitor (12V/1A) und die Kamera (12V/1A) mit dem Netzteil an eine Steckdose an. Beide Geräte schalten sich automatisch ein.

MicroSD-Karte

Setzen Sie die MicroSD-Karte so ein, dass die goldenen Kontakte zu Ihnen zeigen, wenn Sie den Monitor von der Unterseite her anschauen.

Hinweis: Gehen Sie beim Einsetzen der MicroSD-Karte vorsichtig vor. Andernfalls kann es passieren, dass Sie die MicroSD-Karte versehentlich in das Gerät anstatt in den MicroSD-Kartensteckplatz einsetzen.

Unterstützt MicroSD-Karten für die lokale Speicherung (max. 256 GB). Um die einwandfreie Funktion der MicroSD-Karte zu gewährleisten, stellen Sie vor dem Einlegen sicher, dass das Dateisystem FAT32 (4-32 GB) bzw. exFAT (64-256 GB) ist. Prüfen Sie außerdem, ob mehr als 256 MB Speicherplatz verfügbar sind.

Bei MicroSD-Karten mit 64-256 GB kann es erforderlich sein, die MicroSD-Karte nach dem Einlegen und der Konfiguration über die App zu formatieren. Für eine einwandfreie Funktion muss die App unter Gerätespeicher den Status „Normal“ anzeigen.

Hinweis: Der älteste Datensatz wird automatisch überschrieben, wenn der MicroSD-Speicher voll ist.

IR-LED

Die Kamera aktiviert das Infrarotlicht automatisch bei schwachem Licht. Daher muss die Lichtoption am Monitor auf Infrarot eingestellt sein. Mit den nachts leuchtenden Infrarot-LEDs erhalten Sie nachts Schwarzweißbilder/-aufnahmen.

Weißer LED

Die Kamera schaltet das weiße Licht automatisch ein, sobald die Lichtverhältnisse schlecht sind. Daher muss die Lichteinstellung am Monitor auf Farbe eingestellt sein. Dank der weißen LEDs, die nachts leuchten, erhalten Sie farbige Bilder/Aufnahmen.

RESET-Taste

Halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen. Die Reset-Taste befindet sich neben dem Stromanschluss.

Kurzanleitung

Das TX-389-Set kann per iOS- oder Android-App für den Fernzugriff konfiguriert werden.

Kann aber auch ohne Verbindung zur App für den lokalen Gebrauch verwendet werden.

Vorbereitung

1. Legen Sie eine MicroSD-Karte* in den MicroSD-Kartensteckplatz des Monitors ein, um Aufnahmen zu speichern (*nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Vor der Inbetriebnahme des Monitors muss eine MicroSD-Karte eingelegt werden. Der Monitor muss ausgeschaltet sein, bevor die MicroSD-Karte eingelegt oder entfernt wird. Andernfalls können die bereits auf der MicroSD-Karte gespeicherten Videos verloren gehen oder beschädigt werden.

2. Schließen Sie den Monitor (12 V/1 A) und die Kamera (12 V/1 A) mit dem Netzteil an eine Steckdose an. Beide Geräte schalten sich automatisch ein.

3. Wählen Sie die Sprache mithilfe der Pfeile links und rechts auf dem Bildschirm aus. Klicken Sie auf „Weiter“.

4. Hotspot-Liste: Warten Sie einige Sekunden, bis der Name Ihres WLAN-Routers angezeigt wird. Sie können durch die Seiten navigieren, indem Sie auf die Pfeile links und rechts klicken.

Hinweis: Der TX-389 unterstützt 2,4- und 5,8-GHz -WLAN .

5. Klicken Sie auf den Namen Ihres WLAN- Routers. Es öffnet sich automatisch ein neues Fenster. Geben Sie Ihren WLAN - Netzwerkschlüssel / WLAN Passwort ein. Klicken Sie anschließend auf „Ok“ und dann auf „Verbinden“. Neben dem Namen Ihres WLAN- Routers erscheint ein Pfeil mit einem Häkchen. Klicken Sie auf „Weiter“.

6. Zeiteinstellung: Stellen Sie die Zeitzone auf die Hauptstadt Ihres Landes ein. Klicken Sie auf „Weiter“.

7. Passwort festlegen: Geben Sie aus Sicherheitsgründen ein Passwort ein und bestätigen Sie es.

Lassen Sie die automatische Anmeldung aktiviert (grün). Andernfalls müssen Sie das Passwort jedes Mal eingeben, wenn das Display in den Standby-Modus wechselt.

Hinweis: Sie können auch einfach auf OK klicken, ohne ein Passwort festzulegen.

Wichtig: Das Passwort wird benötigt, um den Monitor später zur App hinzuzufügen.

Klicken Sie auf OK.

8. Der auf dem Display angezeigte QR-Code wird benötigt, um das Gerät zur App hinzuzufügen.

Hinweis: Warten Sie, während Sie auf „Fertig “ tippen, und fahren Sie dann mit dem Herunterladen der App fort.

9. Wenn Sie das Gerät später zur App hinzufügen möchten, tippen Sie auf „Fertig“. Den QR-Code finden Sie im Hauptmenü oben rechts. Tippen Sie einfach auf den QR-Code, um ihn zu vergrößern.

App herunterladen und Monitor hinzufügen

→Um App Security Premium aus dem App Store oder dem Play Store herunterzuladen , suchen Sie nach „Security Premium“ oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code.

[iOS 15.0 oder höher; Android 13.0 oder höher (12-2025)]

		
App-Symbol	iOS	Android

→Öffnen Sie die Security Premium App auf Ihrem Gerät.

→Konto registrieren.

1. Klicken Sie auf der Anmeldeseite auf „Registrieren“, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein, setzen Sie ein Häkchen bei den Datenschutz- und Nutzungsbedingungen und bestätigen Sie.

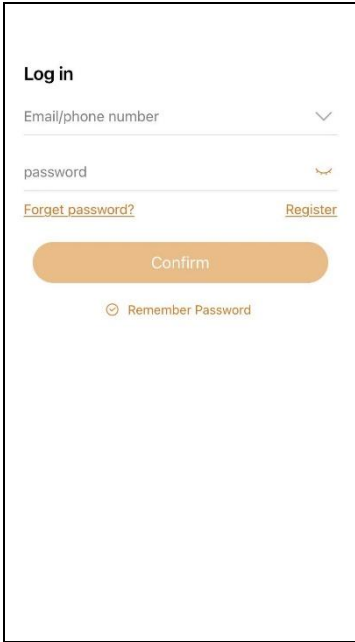
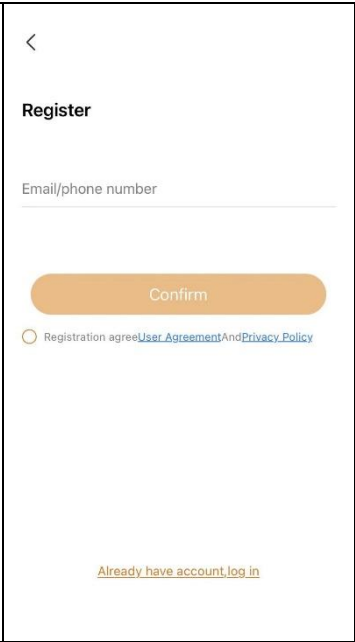
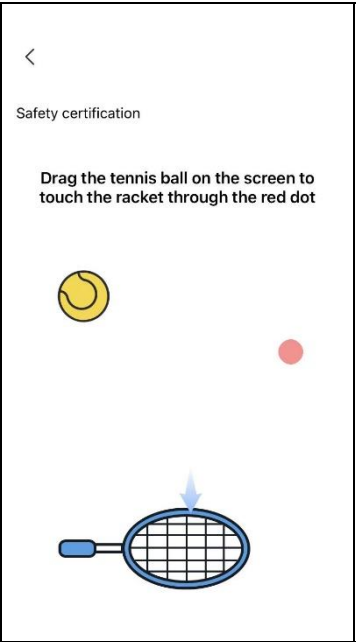
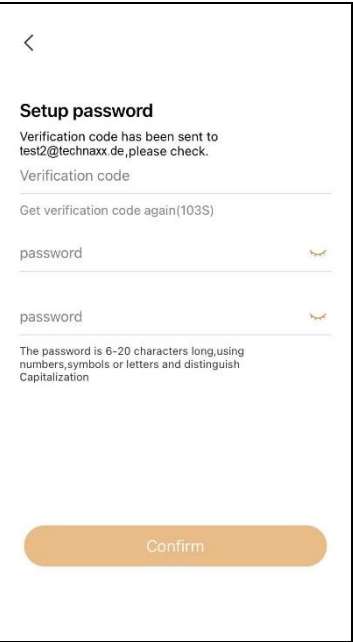
2. Folgen Sie der Sicherheitsanforderung. Ziehen Sie den Tennisball auf dem Bildschirm über den roten Knopf auf den Schläger.

3. Geben Sie den Bestätigungscode von Ihrer Telefonnummer oder E-Mail ein und geben Sie ein Kontopasswort ein. Wiederholen Sie dieses in der zweiten Spalte.

Hinweis: Der Bestätigungscode ist nach Erhalt 15 Minuten lang gültig.

4. Klicken Sie auf Bestätigen, um ein Konto zu erstellen und sich anzumelden.

Hinweis: Die Schaltfläche „Bestätigen“ befindet sich möglicherweise unter der Bildschirm tastatur des Smartphones.

			
1	2	3	4

(5) Klicken Sie oben rechts auf „ + “, um etwas hinzuzufügen.

(6) Klicken Sie auf „Scannen zum Hinzufügen“.

(7) Das Gerät wird hinzugefügt.

Hinweis: Falls Sie bei der Monitorkonfiguration ein Passwort festgelegt haben, werden Sie jetzt zur Eingabe aufgefordert.

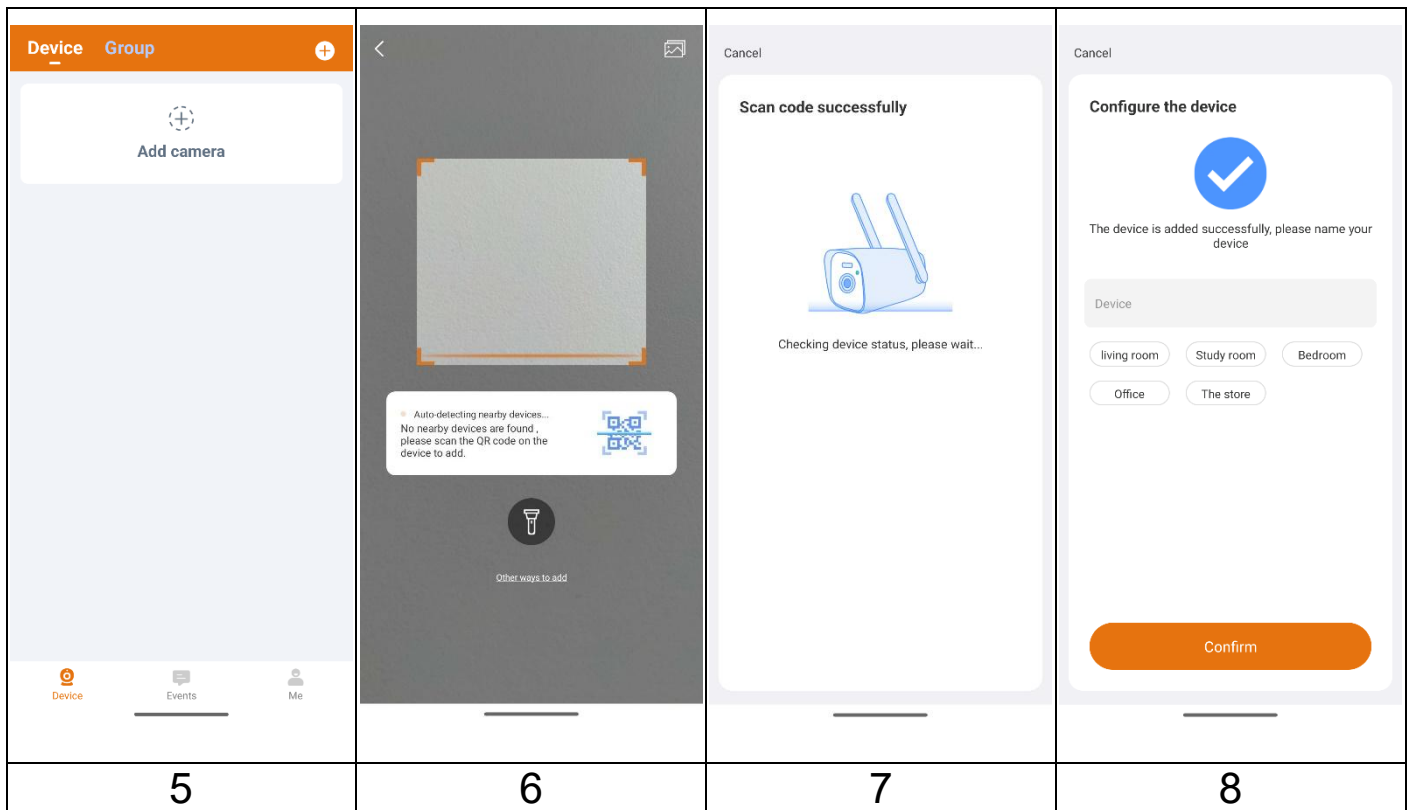
(8) Folgen Sie den Anweisungen in der App:

Ändern Sie den Gerätenamen nach Ihren Bedürfnissen, z. B. Garten.

Klicken Sie auf Weiter.

Die Installation ist abgeschlossen.

Drücken Sie auf dem Monitor die Schaltfläche „Fertig“.



Hinzufügen einer zusätzlichen Kamera zum TX-389-Set

Kompatibel mit dem TX-389-Set:

TX-145, TX-146, TX-192, TX-244, TX-390

Schritt eins: Schalten Sie Monitor und Kamera ein. (Normalerweise ist der Monitor bereits eingeschaltet, wenn Sie eine zusätzliche Kamera anschließen.)

Schritt zwei: Setzen Sie die Kamera zurück, um in den Kopplungsmodus zu gelangen.

→ Drücken Sie daher die Reset-Taste der Kamera.

→ Drücken Sie den Knopf so lange, bis die Kamera spricht oder ein Geräusch von sich gibt.

Schritt drei: Rufen Sie die Matchcode- Oberfläche auf dem Monitor auf und klicken Sie auf den Matchcode.

→ Gehen Sie zum Hauptmenü und wählen Sie die Einstellung „Match Code“.

→ Auf der nächsten Benutzeroberfläche sehen Sie die maximale Anzahl an Kameras und deren Status.

→ Klicken Sie auf die Schaltfläche „Matchcode“, um die Kopplung zu starten.

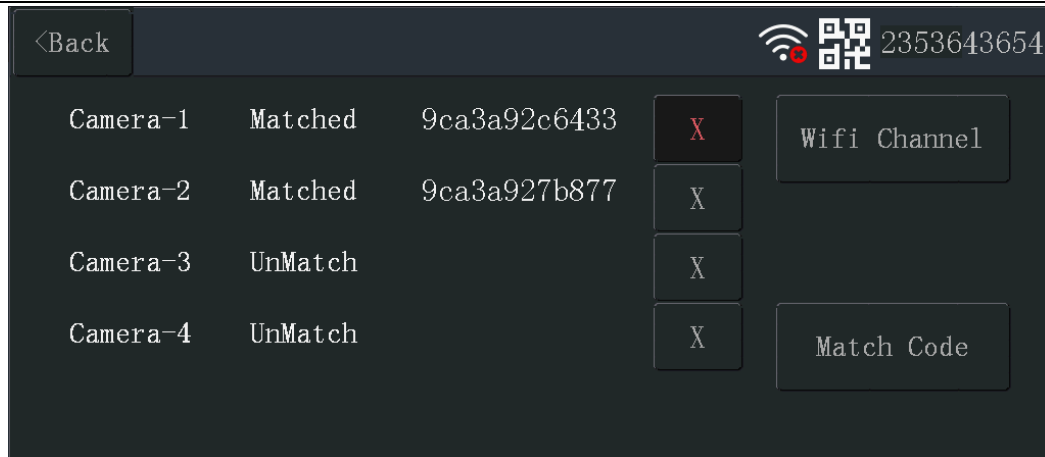
Tipps:

1) Die Kamera kann nur im zurückgesetzten Zustand gekoppelt werden. Setzen Sie die Kamera daher zurück. Hinweis: Falls die Kamera bereits mit dem Monitor verbunden war und Sie sie aus der Verbindungsliste

entfernt haben, können Sie sie mithilfe des „Matchcode“ einfach wieder verbinden.

2) Falls die Kamera nicht mit dem Monitor gekoppelt werden kann, klicken Sie erneut auf „Matchcode“, um es noch einmal zu versuchen. Alternativ können Sie die Kamera auch zurücksetzen.

3) Falls Sie eine neue Kamera benötigen, klicken Sie bitte auf „X“, um den Kanal zu löschen, und klicken Sie anschließend auf „Matchcode“.



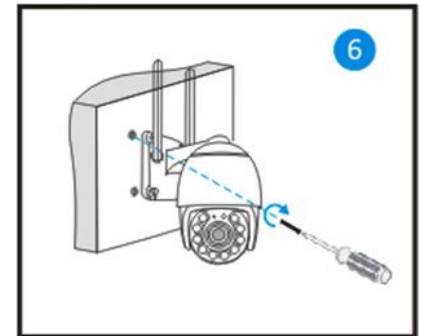
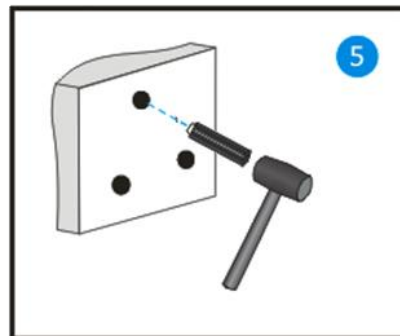
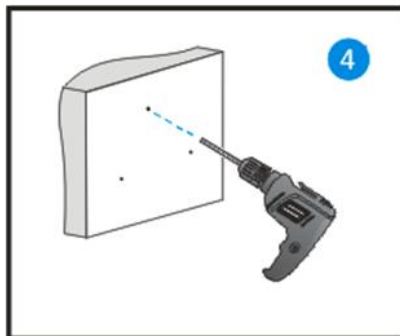
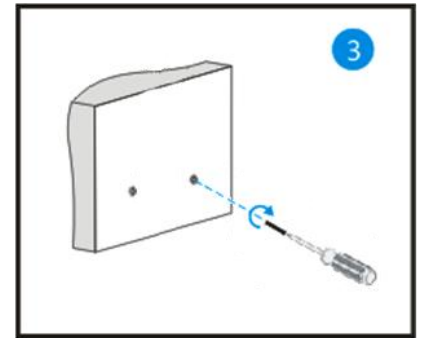
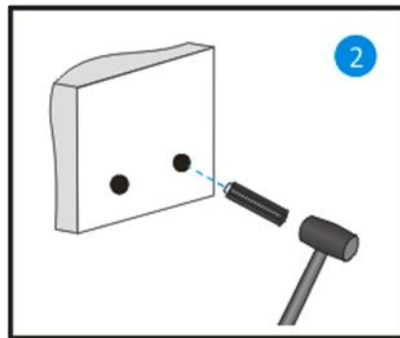
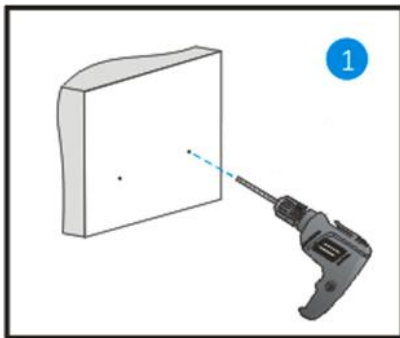
Montage

Ausrichtung

Beachten Sie bei der Platzierung Ihrer Kamera folgende Tipps:

- Vermeiden Sie es, die Kamera an einem Ort aufzustellen, an dem viel Licht direkt in die Kameralinse scheint.
- das Sichtfeld verschieben und zoomen.
- Halten Sie alle relevanten Bereiche im Sichtfeld der Kamera. Die Kamera bietet einen Betrachtungswinkel von 86° und ist horizontal um 355° und vertikal um 90° schwenkbar. Positionieren Sie die Kamera so, dass der zu überwachende Bereich im Sichtfeld liegt.
- Um die Kameraposition zu optimieren, starten Sie einen Livestream der Kamera. Richten Sie die Kamera aus, während Sie das Videobild in der App oder auf dem Monitor beobachten, um die Kameraposition nahezu in Echtzeit anzupassen.

Wandmontage



- Suchen Sie sich einen geeigneten Montageort für die Kamera. Stellen Sie sicher, dass sich eine Steckdose in der Nähe befindet.
- Markieren Sie die beiden unteren Löcher für die Kamerabefestigung.

Hinweis: Achten Sie beim Bohren eines Lochs in die Wand darauf, dass Stromkabel, Leitungen und/oder Rohrleitungen nicht beschädigt werden. Bei Verwendung des mitgelieferten Montagematerials übernehmen wir keine Haftung für eine fachgerechte Installation. Sie sind selbst dafür verantwortlich, dass das Montagematerial für das jeweilige Mauerwerk geeignet ist und die Installation ordnungsgemäß durchgeführt wird. Bei

Arbeiten in der Höhe besteht Absturzgefahr! Treffen Sie daher geeignete Sicherheitsvorkehrungen.

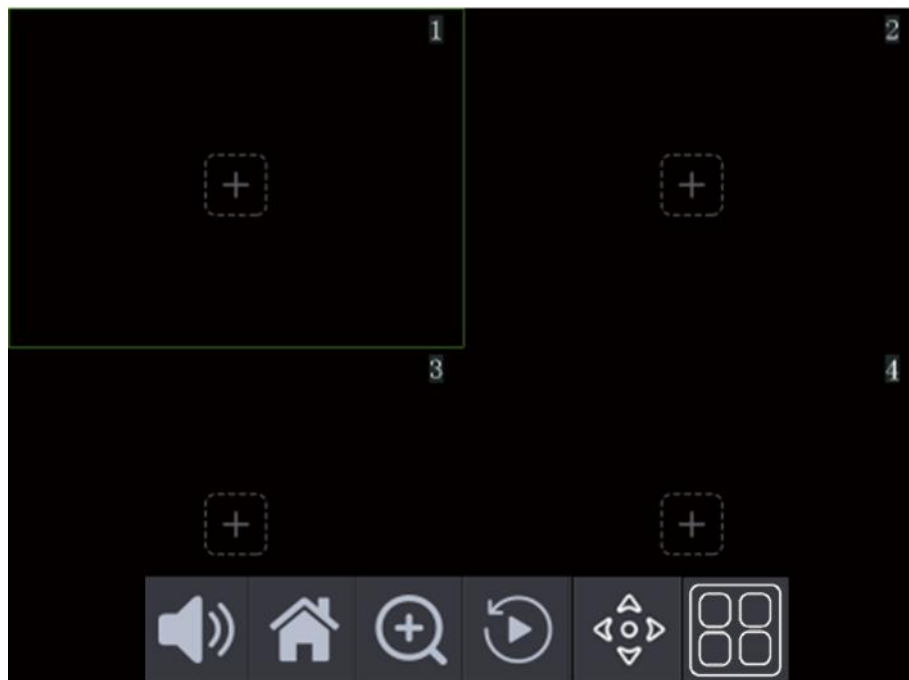
- Bohren Sie die beiden unteren Löcher in die Wand und setzen Sie die Dübel ein. Schlagen Sie die Dübel mit einem Hammer bündig mit der Wand ein. Schrauben Sie die Schrauben ein. Achten Sie darauf, dass sie nicht vollständig eingeschraubt sind.
- Hängen Sie die Kamera an den beiden Schrauben mit den unteren Löchern ein.
- Markieren Sie nun das oberste Loch.
- Entfernen Sie die Kamera.
- Bohren Sie das obere Loch in die Wand und setzen Sie den Dübel ein. Verwenden Sie einen Hammer, um einen bündigen Abschluss mit der Wand zu erzielen.
- Hängen Sie die Kamera erneut an die beiden Schrauben mit den unteren Löchern.
- Die obere Schraube eindrehen, um das Gerät sicher zu befestigen.

So bedienen Sie den Monitor

Erste Schritte

Nach dem ersten Start wird das Live-Video der Kamera auf dem Monitor angezeigt. Es gibt nur zwei Möglichkeiten, den Touchscreen zu bedienen:

- **Ein Klick:** Wird hauptsächlich zur Navigation im Monitormenü verwendet
- **Doppelklick:** Dient zum Umschalten zwischen geteiltem Bildschirm und Vollbildmodus.



Tippen Sie einmal auf den Bildschirm, um die Menüleiste am unteren Bildschirmrand zu öffnen. Dort sehen Sie sechs Symbole, die automatisch verschwinden, sobald Sie nichts auswählen.

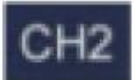
	Ton ein/stumm: Den Ton des ausgewählten Kanals aktivieren oder deaktivieren.
	Hauptmenü: Klicken Sie hier, um die Menüoberfläche zu öffnen.
	Zoom: Klicken Sie hier, um die Zoom-Option zu öffnen. Zum Vergrößern klicken Sie auf die Stelle im Live-Video, die Sie vergrößern möchten. Zum Verkleinern klicken Sie auf eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm. Um die Zoom- Funktion zu schließen, klicken Sie auf das Lupensymbol oben links.
	Wiedergabe: Klicken Sie hier, um die Wiedergabeschnittstelle zu öffnen.
	PTZ (nur verfügbar für die Zusatzkameras TX-146, TX-192, TX-390; Betriebsfunktionen: oben, unten, links, rechts)
	Wechseln Sie zwischen 2 und 4 Kameras im Splitscreen-Modus.

Hauptmenü

Im Hauptmenü werden alle möglichen Einstellungen angezeigt.



Videowiedergabe	Hier können Sie die durch Bewegungserkennung / Daueraufnahme ausgelösten Aufnahmen wiedergeben. Sie haben die Menüpunkte „Oberes Verzeichnis“,
------------------------	---

Videowiedergabe	„01“, „02“, „03“ und „04“. Mit dem oberen Verzeichnis können Sie einen Schritt zurückgehen. Unter den Nummern, die den Kamerakanälen entsprechen, finden Sie zunächst das Datum. Nach der Auswahl eines Datums können Sie eine Uhrzeit auswählen. Anschließend können Sie ein Video aus diesem Zeitraum auswählen. Während der Wiedergabe werden oben und unten jeweils vier Symbole angezeigt. Falls diese nicht sichtbar sind, tippen Sie einmal auf den Touchscreen, um sie einzublenden. Sie verschwinden automatisch, sobald keine Auswahl getroffen wurde. Um die Videowiedergabe zu beenden, tippen Sie auf die Zurück-Schaltfläche oben links. Um die Wiedergabefunktion zu beenden, tippen Sie auf die Beenden-Schaltfläche unten rechts.	
		Kanalname
	 	→Schloss offen: Die Symbole verschwinden nach kurzer Zeit. Tippen Sie auf das Display, um sie wieder anzuzeigen. →Geschlossenes Schloss: Die Symbole werden ständig angezeigt.
	 	Während das Video abgespielt wird, können Sie durch einfaches Antippen des Videos hinein- und herauszoomen. Nicht möglich, wenn das Video pausiert ist.
	 	< > Drücken Sie „Zurück“ / „Weiter“, um zum nächsten Video zu

	 	wechseln > Zum Abspielen/Pausieren des Videos drücken
	 	Drücken Sie das Lautsprechersymbol, um die Audiowiedergabe des Videos ein- bzw. auszuschalten.
		Kalender
		Zeit
Systemkonfiguration	● Sprache	Wählen Sie Ihre Sprache mithilfe der Pfeiltasten links und rechts. Klicken Sie auf die gewünschte Sprache und bestätigen Sie die Auswahl.
	● Zeiteinstellung	→Zeit synchronisieren: Aktivieren Sie diese Option für die automatische Zeitemstellung. Deaktivieren Sie sie, wenn Sie die Zeit manuell einstellen möchten. →Server: Wählen Sie den Server aus, mit dem die Zeit synchronisiert werden soll. →Zeitzone: Wählen Sie die richtige Zeitzone, in der Sie leben.

Systemkonfiguration		→Zeiteinstellung: Nur verfügbar, wenn die Zeitsynchronisierung deaktiviert ist. Datum und Uhrzeit manuell einstellen.
	●Netzwerkmodus	Wählt standardmäßig automatisch zwischen kabelgebundener und drahtloser Internetverbindung.
	●Kabelgebundenes Internet	→Netzwerkeinrichtung: Aktivieren Sie DHCP, damit der Router dem Monitor eine IP-Adresse zuweist. Deaktivieren Sie DHCP, um IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway und bevorzugten DNS-Server manuell festzulegen.
	● Drahtloses Internet 	→WLAN: Aktivieren Sie diese Option, um eine Verbindung zu Ihrem WLAN- Router herzustellen und die Möglichkeit zu haben, das Live-Video außerhalb Ihres Hauses über die Security Premium App zu überprüfen. →Zeigt den verbundenen WLAN-Router an →Netzwerkeinrichtung: Aktivieren Sie DHCP, damit der WLAN-Router dem Monitor

		eine IP-Adresse zuweist. Deaktivieren Sie DHCP, um IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway und bevorzugten DNS-Server manuell festzulegen. → Hotspot-Liste: Zeigt die WLAN-Router in der Nähe an, mit denen Sie sich verbinden können. Nutzen Sie diese Option, um das WLAN des Monitors bei Bedarf zu ändern, z. B. wenn Sie einen neuen WLAN-Router erhalten.
	● Funkkanal	ESSID: Zeigt die SSID des Monitors an, mit dem die Kameras verbunden sind. Region: Legen Sie die WLAN-Region für Ihre WLAN-Übertragung fest. WLAN-Kanal 1/2: Kanal 1 ist für das 2,4-GHz-Netzwerk und Kanal 2 für das 5-GHz-Netzwerk. Wählen Sie den optimalen Kanal für die beste Verbindung zu den Kameras. Nach dem Kanalwechsel schalten die Kameras automatisch um, sind aber kurzzeitig offline,

		bevor sie sich wieder verbinden. Tipp: Durch einen Kanalwechsel kann die Übertragung verbessert und Störungen mit anderen WLAN-Übertragungskanälen, wie z. B. Ihrem WLAN-Router, vermieden werden.
	● Kamera-Audio aktivieren	Kamera-Audio für jeden Kanal separat aktivieren/deaktivieren
	●Netzwerkdienst	Alexa aktivieren: Der Alexa-Skill heißt ismkit. Um ihn zu aktivieren, müssen Sie die ismkit- App auf Ihr Smartphone herunterladen und sich dort mit Ihrem Security Premium-Konto anmelden . Anschließend geben Sie Ihre Anmeldedaten für die Security Premium-App im ismkit - Skill ein, um sich anzumelden.
	● Lautstärkeeinstellungen	Stellen Sie die Lautstärke des Monitorlautsprechers auf 0-3 ein.
	●Alarmlautstärke einstellen	Stellen Sie die Lautstärke für den Alarm 0-3 am Monitorlautsprecher ein.
	●Bewegungserkennung	Wenn diese Funktion

	Vollbild	aktiviert ist und auf einem bestimmten Kanal eine Bewegungserkennung stattfindet, wird der Bildschirm vollständig mit dem Bild dieses Kanals angezeigt.
	● Bildschirmschoner	Der Monitor schaltet sich nach der eingestellten Zeit (1 Minute, 5 Minuten, 10 Minuten) automatisch aus (Standby). Wenn diese Option deaktiviert ist, bleibt der Bildschirm die ganze Zeit eingeschaltet.
Datensatz-Einrichtung	● Aufzeichnungsplan	Sie können vier Zeitpläne festlegen. Jeder Zeitplan lässt sich aktivieren/deaktivieren. Sie können die betroffenen Kamerakanäle auswählen. Außerdem können Sie die Wochentage und die Aufnahmezeiten der Kameras (Bewegungserkennung oder Daueraufnahme) festlegen.
	● Speicherverwaltung	Zeigt die Gesamtgröße, den belegten Speicherplatz und den freien Speicherplatz der eingelegten MicroSD-Karte an. Der Status

		gibt an, ob die MicroSD-Karte formatiert ist oder nicht. Durch Klicken auf die Schaltfläche „Formatieren“ wird die MicroSD-Karte formatiert und alle darauf befindlichen Daten werden gelöscht.
Matchcode	Hier können Sie Kameras hinzufügen oder entfernen, die mit dem Monitor verbunden sind bzw. nicht verbunden sind. Drahtloskanal: Ändern Sie den WLAN- Kanal. Repeater: Aktivieren Sie den automatischen Repeater, um die Verbindung und Reichweite der Kameras zu verbessern. Durch Klicken auf „Match-Code“ sucht der Monitor nach Kameras, die sich verbinden lassen. Entweder war die Kamera bereits mit dem Monitor gekoppelt oder sie wurde zurückgesetzt und sollte sich nun mit dem Monitor verbinden. Der Match-Code gilt für beide Fälle. Es ist nicht möglich, die Kameras über eine LAN-Verbindung mit demselben Netzwerk wie den Monitor zu verbinden und die Kameras hinzuzufügen. (LAN ist nur für den Betrieb einzelner Kameras vorgesehen.)	
Kamera-Setup	● 1-4 Kanäle	Für jeden Kanal können Sie Folgendes einstellen: →Bewegung: Aktivieren/Deaktivieren, um Aufnahmen zu erhalten, sobald die Bewegungserkennung auslöst. →Intelligente Erkennung: Aktivieren/Deaktivieren des menschlichen Körpers und/oder einzelner

		Körperregionen →App-Alarm: Aktivieren/Deaktivieren, um Push- Benachrichtigungen für die Security Premium App zu erhalten. →E-Mail- Benachrichtigung: Aktivieren/Deaktivieren, um E-Mail- Benachrichtigungen zu erhalten →NVR-Alarm: Alarmton des Lautsprechers über den Monitor aktivieren/deaktivieren. →Scheinwerferalarm: Scheinwerferalarm aktivieren/deaktivieren. Die weiße LED leuchtet auf und blinkt, sobald innerhalb der eingestellten Alarmdauer eine Bewegung erkannt wird: 10 Sek., 30 Sek., 1 Min., 2 Min. →Kamerasirene: Alarmton des Kameralautsprechers aktivieren/deaktivieren. →Empfindlichkeit: Stellen Sie die Empfindlichkeit ein (Niedrig, Mittel, Hoch, Höchste), bei der die Bewegungserkennung ausgelöst wird. →IR-Sperrmodus: Wählen Sie zwischen verschiedenen Modi (Infrarot-Nachtmodus, Nachtsicht aus, Infrarot
--	--	---

		immer an, Vollfarb-Nachtsicht, intelligente Nachtsicht). Jeder Modus kann die Leistung der Kamera unter den jeweiligen Einsatzbedingungen verbessern. →Bereich bearbeiten: Wählen Sie den Bereich aus, in dem Bewegungen erkannt werden sollen. Jedes Kästchen muss einzeln angeklickt werden. Rot bedeutet, dass die Bewegungserkennung aktiviert ist. →Videoabdeckung (Sichtschutzmaske): Wählen Sie den abzudeckenden Bereich aus. Klicken Sie dazu jedes Kästchen einzeln an. Rot markiert den abgedeckten Bereich in der Live-Ansicht und in den Aufnahmen. →Alarmzeitplan: Richten Sie bis zu 4 Zeitpläne ein, um den Alarm Ihrer Kameras zu steuern. Aktivieren/Deaktivieren Sie die Alarmfunktion und legen Sie Wochentage, Start- und Endzeit fest.
Systemverwaltung	● System- informationen 	Zeigt die wichtigsten Informationen wie Gerätemodell, Cloud-ID (Geräte-ID), Netzwerkstatus, Softwareversion und

		Build-Zeitpunkt an. Durch Klicken auf „Mehr Parameter“ werden Kanal (CH1-4), WiFi- Kamera-ID, Firmware-Version und die Signalstärke jeder Kamera angezeigt.
	● Werkseinstellung	→Einfache Wiederherstellung: Alle Einstellungen werden zurückgesetzt, außer den Kamera- und Netzwerkeinstellungen. →Alles wiederherstellen: Alle Konfigurationen wurden wiederhergestellt. Der Monitor wurde auf Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Kamera muss erneut per Match-Code und WLAN-Verbindung zum Router hinzugefügt werden.
	● Kennwort ändern	Ändern Sie das Passwort. Geben Sie Ihr bisheriges Passwort ein. Geben Sie anschließend zweimal das neue Gerätepasswort ein, das Sie ab sofort für die Anmeldung an der Kamera in der Security Premium App verwenden möchten. Beachten Sie, dass Sie das Gerätepasswort auch in der App ändern müssen.
	● Upgrade (Monitor)	→Lokales Upgrade: Besuchen Sie unsere Homepage www.technaxx.de/support , um die neue Firmware herunterzuladen. Kopieren

		Sie diese auf eine leere MicroSD-Karte (max. 32 GB) und stecken Sie diese in den MicroSD-Kartensteckplatz des Monitors. Wählen Sie anschließend „Lokales Upgrade“, um die Firmware zu aktualisieren. →Logo: Nicht unterstützt →Kanallogo: wird nicht unterstützt
	● IPC -Upgrade (Kamera)	→Info: Zeigt die aktuell auf der Kamera installierte Firmware an. →Kanal: Wählen Sie die Kamerakanäle aus, die Sie aktualisieren möchten. →Hinweis: Hier ist nur ein lokales Update verfügbar. Die neue Firmware finden Sie auf unserer Homepage www.technaxx.de/support. Kopieren Sie diese auf eine leere MicroSD-Karte (max. 32 GB) und stecken Sie diese in den MicroSD-Kartensteckplatz des Monitors. →Downgrade zulassen: Aktivieren/Deaktivieren Sie diese Option, um ein Downgrade auf eine ältere Firmware-Version zu ermöglichen. Wenn Sie die oben genannten Schritte ausgeführt haben, drücken Sie auf Start.

Die App-Bilder basieren auf Security Premium für iOS und Android in Version 3.8.8 / 3.9.8.

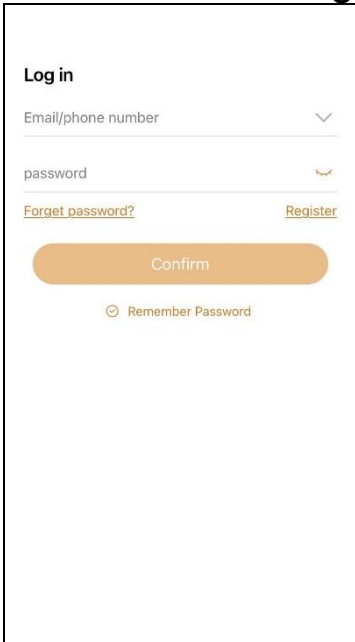
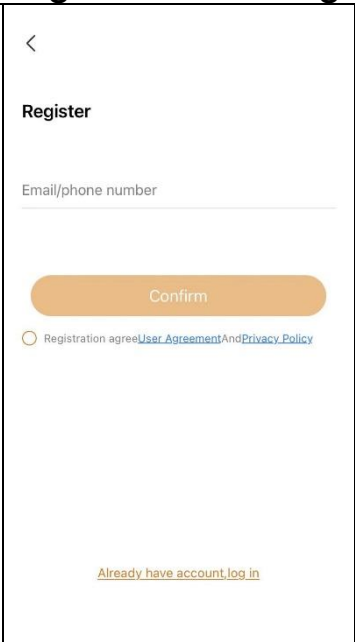
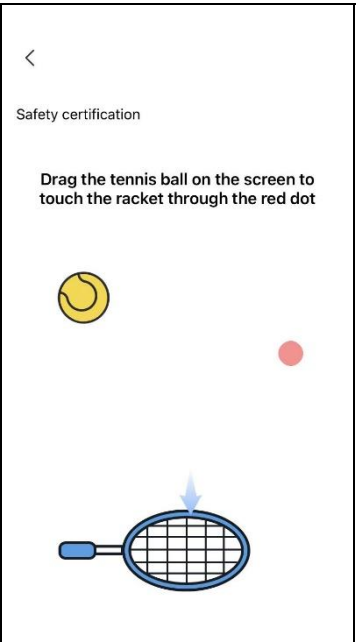
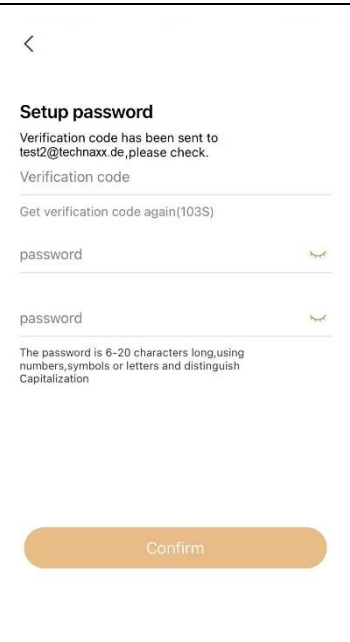
Premium-Sicherheits-App

Anmeldung

Bitte nehmen Sie sich einige Sekunden Zeit für die Registrierung.

(1) Klicken Sie auf „Registrieren“. (2) Geben Sie die E-Mail-Adresse ein, um sie zu verknüpfen. (3) Ziehen Sie den Tennisball auf dem Bildschirm über den roten Knopf auf den Schläger. Sie erhalten eine Bestätigungs-E-Mail. Melden Sie sich in Ihrem E-Mail-Konto an. (4) Geben Sie den Bestätigungscode aus der E-Mail ein und legen Sie ein Passwort fest. Wiederholen Sie dieses im zweiten Feld. Klicken Sie auf „Bestätigen“, um die Registrierung abzuschließen (befolgen Sie diese Schritte, sonst können Sie die Funktion „Passwort vergessen“ nicht nutzen).

Hinweis: Als registrierter Nutzer profitieren Sie von folgenden Vorteilen: Daten, die nach Benutzer (z. B. Gerät) hinzugefügt oder gruppiert werden, werden vom Server verwaltet und bleiben auch dann erhalten, wenn alle Daten auf dem Smartphone gelöscht werden. Sobald Sie die App neu installieren und sich mit Ihrem alten Konto anmelden, werden alle Daten für einige Zusatzfunktionen wie Gerätestatus- und Alarbenachrichtigungen wiederhergestellt.

			
1	2	3	4
Registrieren	E-Mail-Adresse eingeben	Sicherheitszertifizierung	Geben Sie den Bestätigungscode und das Passwort ein.

Passwort vergessen

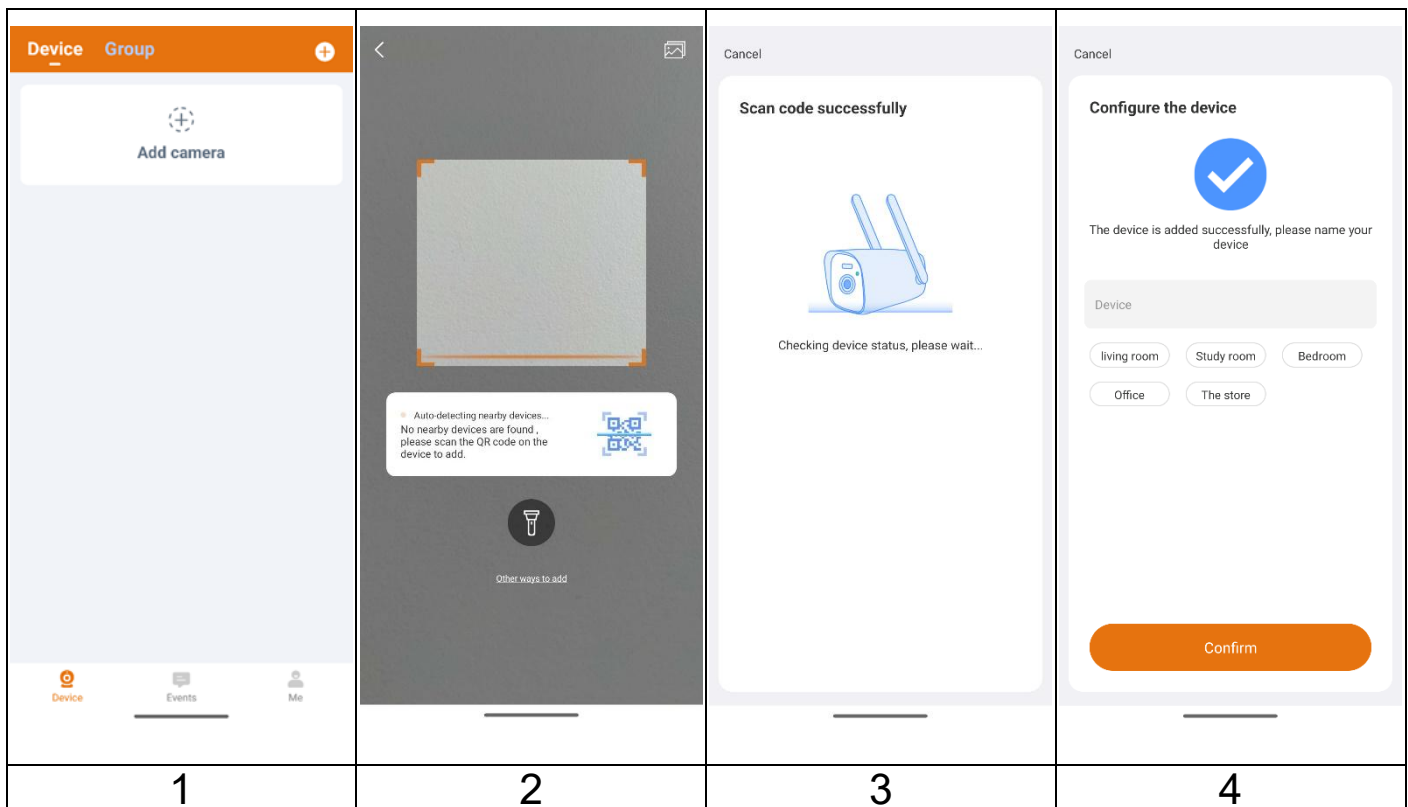
Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben und es wiederherstellen möchten, klicken Sie auf „Passwort vergessen“. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse in die Benutzeroberfläche ein und klicken Sie auf „Bestätigen“. Das System sendet Ihnen eine Bestätigungs -E-Mail , die Sie in Ihrem E-Mail-Konto abrufen können.

So fügen Sie ein Gerät hinzu

Gerät hinzufügen

Melden Sie sich in der App an, falls Sie dies noch nicht getan haben, und gehen Sie zur „Geräte“-Oberfläche.

iOS und Android:



(1) Klicken Sie oben rechts auf „ + “, um etwas hinzuzufügen.

(2) Klicken Sie auf „Scannen zum Hinzufügen“.

(3) Das Gerät wird hinzugefügt.

Hinweis: Falls Sie bei der Monitorkonfiguration ein Passwort festgelegt haben, werden Sie jetzt zur Eingabe aufgefordert.

(4) Folgen Sie den Anweisungen in der App:

Ändern Sie den Gerätenamen nach Ihren Bedürfnissen, z. B. Garten.

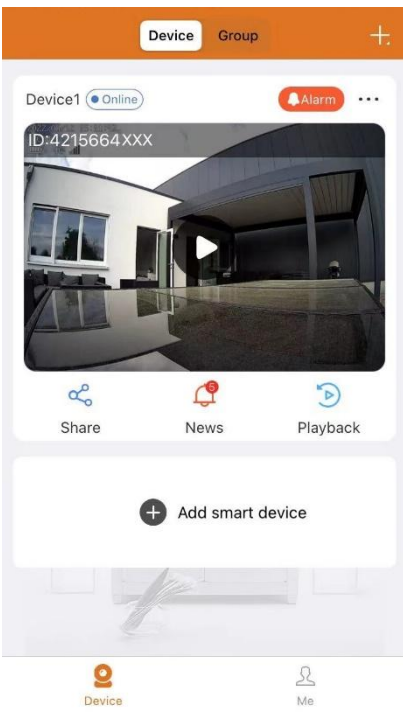
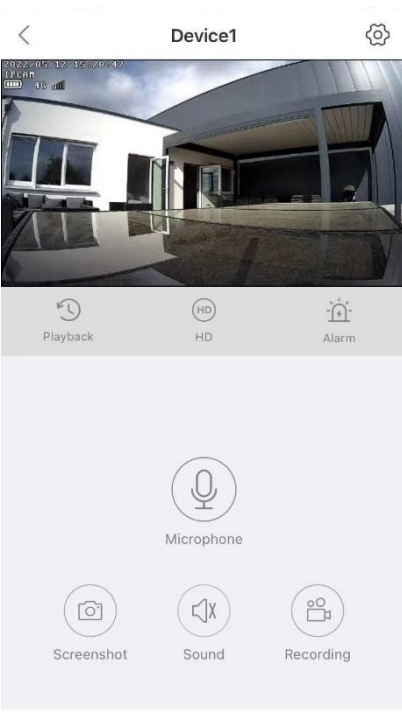
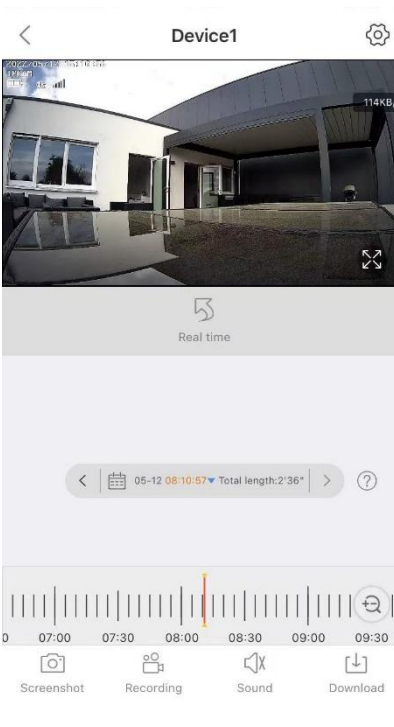
Klicken Sie auf Weiter.

Die Installation ist abgeschlossen.

So navigieren Sie in der App

Gerät

In der Geräteoberfläche sehen Sie alle hinzugefügten Geräte. Nach einem Klick auf die drei Punkte neben dem Status (online, Verbindungsaufbau, offline) können Sie das Gerät in die oberste Liste aufnehmen, die Geräteeinstellungen aufrufen, manuell erstellte Screenshots/Aufnahmen anzeigen, die Kamera bearbeiten oder löschen. Unter dem Kamerabild finden Sie die Optionen „Teilen“, „News (Push)“ und „Wiedergabe“.

		
Geräteschnittstelle	Live-Ansichtsschnittstelle	Wiedergabeschnittstelle

Live-Ansicht

Durch Tippen auf die Wiedergabetaste in der Geräteoberfläche gelangen Sie zur Echtzeit-Ansicht. Wenn Ihr Smartphone keine Verbindung zum Gerät herstellen kann, wird „Offline“ angezeigt. Bei einem falschen Passwort erscheint die Meldung „Falsches Passwort, bitte erneut eingeben“. Tippen Sie dazu auf die drei Punkte daneben und anschließend auf „Bearbeiten“. Hier können Sie das Passwort erneut eingeben.

Gestensteuerung

- Zwei Finger berühren den Bildschirm und bewegen sich nach außen, um das Bild zu vergrößern.
- Zwei Finger berühren den Bildschirm und bewegen sich nach innen, um das Bild zu verkleinern.
- Durch Doppelklicken mit einem Finger auf den Bildschirm kann das Bild vergrößert oder verkleinert werden.
- Durch Wischen mit einem Finger nach links/rechts kann das Bild gedreht werden.

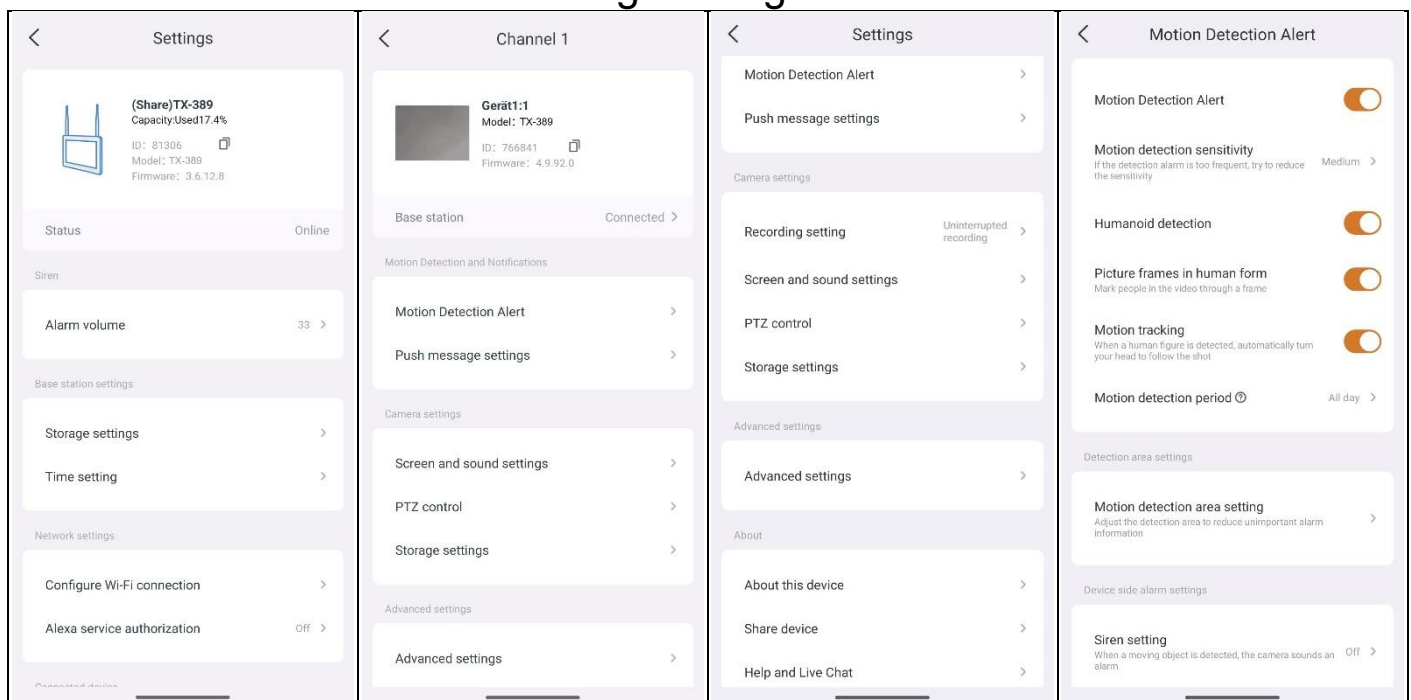
Funktionsliste der Schaltflächen für Live-Ansicht und Wiedergabe

	Geräteeinrichtung	Klicken Sie oben rechts, um die Einstellungen des ausgewählten Kamerakanals anzuzeigen.
 	Auflösung	Nutzer wählen die Auflösung je nach Bedarf. Hinweis: HD = höherer Datenverbrauch!
 	Audio	Schalten Sie den Ton der Live-Ansicht oder der Wiedergabe ein/aus.
	Screenshot	Machen Sie einen Screenshot der Live-Ansicht. Dieser wird auf Ihrem Smartphone gespeichert. Gehen Sie zu „Ich“ und tippen Sie auf „Screenshot/Aufnahme“, um die aufgenommenen Bilder anzusehen.
	Aufnahme	Klicken Sie, um das aktuell angezeigte Bild als Video aufzunehmen. Klicken Sie erneut, um die Aufnahme zu beenden und die Videodatei auf Ihrem Smartphone zu speichern. Gehen Sie zu „Ich“ und tippen Sie auf „Screenshot/Aufnahme“, um die aufgenommenen Videos anzusehen.
	Vollbildmodus	Bild vergrößern
	Wiedergabe	Wiedergabe von Videos, die auf der MicroSD-Karte gespeichert sind
	Zurückkehren	Zurück zur Live-Ansicht
	Veranstaltungen	Zeigt Alarmmeldungen an

	Voreinstellung	Voreinstellung festlegen/aufrufen
	Gegensprechanlage	Klicken Sie auf den blauen Button, um die Zwei-Wege -Kommunikation zu starten. Zum Beenden klicken Sie auf den roten Button.
	Alarm	Aktivieren Sie den Alarmton an der Kamera manuell. Er dauert maximal 15 Sekunden oder bis Sie ihn manuell stoppen.
	Mehr	Verknüpfungen für den Schnellzugriff: - Tour: Aktivieren/Deaktivieren - Galerie - PTZ-Kalibrierung - Infrarot-Nachtsicht: Aktivieren/Deaktivieren

Geräteeinrichtung

Klicken auf Die Einstellungen finden Sie unter „Live-Ansicht“. Dadurch wird ein spezifisches Setup für den ausgewählten Kamerakanal geöffnet. Aus diesem Grund können die folgenden Einstellungen abweichen und müssen im Handbuch des Produkts nachgeschlagen werden.



Diese Benutzeroberfläche kann je nach verwendetem Betriebssystem (iOS oder Android) geringfügig abweichen. Alle Optionen werden im Folgenden erläutert.

Monitor/Display

Geräteinformationen

Gerätename	Kanalname
Kapazität	Zeigt den belegten Speicherplatz der eingelegten MicroSD-Karte an.
ID	Die Geräte-ID. Dieses Feld kann nicht ausgefüllt werden. Die Geräte-ID wird automatisch anhand des Gerätetyps konfiguriert.
Modell	Gerätemodell
Firmware	Aktuell installierte Firmware-Version Klicken Sie, um zu prüfen, ob eine neue Softwareversion verfügbar ist. Falls ja, klicken Sie, um das Gerät per OTA-Update zu aktualisieren. Ist bereits die neueste Version installiert, erhalten Sie eine entsprechende Benachrichtigung.
Status	Online / Offline
Sirene	
Alarmlautstärke	Stellen Sie die Gerätelautstärke auf einen Bereich von 0-100 ein.
Basisstationseinstellungen	
Speicher-einstellungen	Zeigen Sie den Status der MicroSD-Karte an (normal oder abnormal). Falls der Status abnormal ist, formatieren Sie die MicroSD-Karte. Dies dauert etwa 3–5 Minuten. Zeigt die belegte Speicherkapazität der MicroSD-Karte an. Hinweis: Die Aufnahmen werden nicht auf der in die Kamera eingelegten MicroSD-Karte gespeichert, wenn die Kamera mit dem Monitor verbunden ist. Alle Aufnahmen werden auf der MicroSD-Karte des Monitors gespeichert!
Lokale Videodateien herunterladen	Zeigt alle nach Tag und Uhrzeit sortierten Aufnahmen, die auf der MicroSD-Karte gespeichert wurden. Überprüfen Sie die Aufnahmen des Monitors.
Zeiteinstellung	Uhrzeit synchronisieren, Zeitzone einstellen und Sommerzeit aktivieren/deaktivieren.
Passwort	Ändern Sie das Passwort. Geben Sie Ihr bisheriges Passwort ein. Geben Sie anschließend zweimal das neue Gerätepasswort ein, das Sie ab sofort für die Anmeldung an der Kamera in der Security Premium App verwenden möchten. Beachten Sie, dass Sie das Gerätepasswort auch in der App ändern müssen.

Netzwerkeinstellungen	
WLAN-Konfiguration	Ändern Sie den WLAN- Kanal, um eine bessere Verbindung zwischen Monitor und Kamera herzustellen.
Alexa	Alexa aktivieren/deaktivieren Der Alexa-Skill heißt ismkit . Um ihn zu aktivieren, müssen Sie die ismkit- App auf Ihr Smartphone herunterladen und sich dort mit Ihrem Security Premium-Konto anmelden . Anschließend geben Sie Ihre Anmeldedaten für die Security Premium-App im ismkit - Skill ein, um sich anzumelden.
Verbundenes Gerät	
Wird über den Matchcode verbundene Geräte angezeigt. Klicken Sie darauf, um die Einstellungen wie unten gezeigt anzupassen.	
Kamerakanal 1-4	
Geräteinformationen	
Gerätename	Kanalname
Modell	Gerätemodell
ID	Die Geräte-ID. Dieses Feld kann nicht ausgefüllt werden. Die Geräte-ID wird automatisch anhand des Gerätetyps konfiguriert.
Firmware	Aktuell installierte Firmware-Version Klicken Sie, um zu prüfen, ob eine neue Softwareversion verfügbar ist. Falls ja, klicken Sie, um das Gerät per OTA-Update zu aktualisieren. Ist bereits die neueste Version installiert, erhalten Sie eine entsprechende Benachrichtigung.
Base	Mit Basisstation verbunden
Bewegungserkennungsalarm	
Bewegungs-erkennungsempfindlichkeit	Wählen Sie die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung. Je nach Situation kann eine andere Einstellung besser geeignet sein. Niedrigste Höhe etwa 1-2 m; höchste Höhe bis zu 10 m
Humanoide Erkennung	Die Bewegungserkennung wird präziser sein und Sie werden benachrichtigt, wenn sich eine Person vor der Kamera bewegt.
Bilderrahmen in menschlicher Form	Markieren Sie Personen im Video durch einen Rahmen
Bewegungsverfolgung	Aktivieren/Deaktivieren: Bei Erkennung einer Person folgt die Kamera automatisch deren Bewegung.

Sirenen-einstellung	Aktivieren/Deaktivieren Sie die Sirene, die bei jeder erkannten Bewegung von der Kamera ausgegeben wird. Nach der Aktivierung können Sie den Standardton verwenden oder den Alarm durch eine eigene Tonaufnahme anpassen.
Alarm mit weißem Licht	Bei Erkennung einer menschlichen Bewegung wird ein Lichtwarnsignal ausgelöst.
Push-Nachrichten-Einstellungen	
App-Push-Benachrichtigung	Aktivieren / Deaktivieren
Bildschirm- und Toneinstellungen	
Nachtsicht-modus	Verschiedene Modi einstellen: Intelligente Nachtsicht, Vollfarb-Nachtsicht, Infrarot-Nachtsicht, Infrarot immer an oder Nachtsicht aus
Spiegele das Bild	Beim Einbau der Kamera auf dem Kopf stehend einschalten (NICHT EMPFOHLEN!)
Video-Cover	Wählen Sie den Bereich aus, der abgedeckt werden soll.
PTZ-Steuerung	
PTZ-Geschwindigkeit	Wählen Sie zwischen Niedrig, Mittel und Hoch
Speichereinstellungen	
Lokaler Speicherplatz	Zeigen Sie den Status der MicroSD-Karte an (normal oder abnormal). Falls der Status abnormal ist, formatieren Sie die MicroSD-Karte. Dies dauert etwa 3–5 Minuten. Zeigt die belegte Speicherkapazität der MicroSD-Karte an. Hinweis: Die Aufnahmen werden nicht auf der in die Kamera eingelegten MicroSD-Karte gespeichert, wenn die Kamera mit dem Monitor verbunden ist. Alle Aufnahmen werden auf der MicroSD-Karte des Monitors gespeichert!
Lokale Videodateien herunterladen	Zeigt alle nach Tag und Uhrzeit sortierten Aufnahmen, die auf der MicroSD-Karte gespeichert wurden. Überprüfen Sie die Aufnahmen des Monitors.
Erweiterte Einstellungen	
Signalstärke	Zeigt die aktuelle Stärke der WLAN- Verbindung an
Über	
Über dieses Gerät	Zeigt Kameratyp, Kameramodell und Softwareversion an.

Gerät teilen	Hier können Sie das Gerät mit einem anderen Konto teilen. Wählen Sie die Berechtigungen aus, die die Person, mit der Sie das Gerät teilen, verwenden darf.
Hilfe und Live-Chat	Häufig gestellte Fragen

Wiedergabe

Klicken Sie in der Live-Ansicht  auf die Schaltfläche für die Fernwiedergabe.

Voraussetzung für die Fernwiedergabe der Kamera:

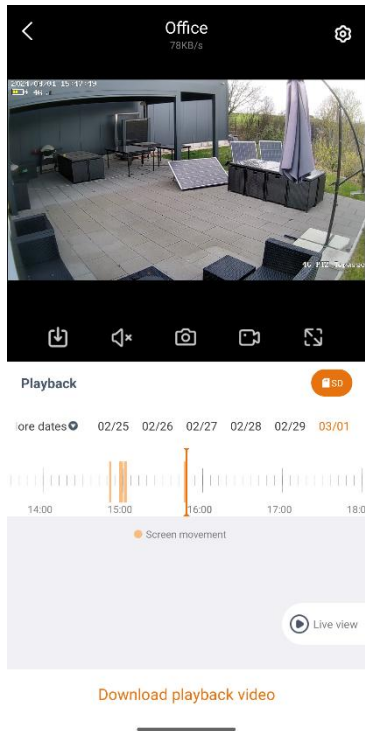
→ Stellen Sie sicher, dass die Kamerazeit mit der App synchronisiert ist →. Legen Sie die passende MicroSD-Karte in die Kamera ein. → Aktivieren Sie die Bewegungserkennung für die Aufzeichnung.

Nur dann kann die Fernwiedergabefunktion des Geräts genutzt werden.

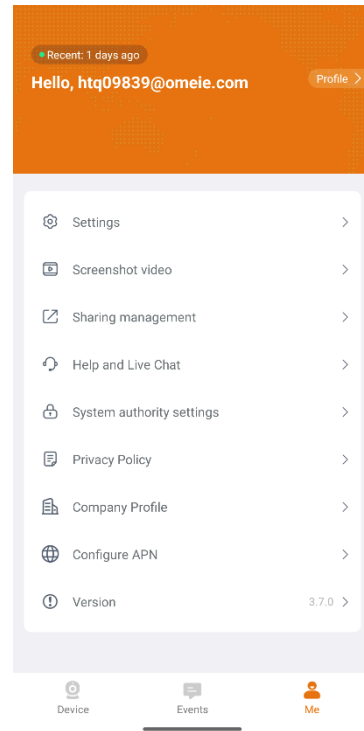
→→ Wählen Sie den Zeitpunkt, indem Sie die Zeitleiste nach links oder rechts wischen. →→ Der rote Cursor markiert den Wiedergabestart.

→→ Berühren Sie die Zeitleiste mit zwei Fingern und bewegen Sie diese nach außen, um den Zeitrahmen →→ zu verkleinern. Berühren Sie die Zeitleiste mit zwei Fingern und bewegen Sie diese nach innen, um den Zeitrahmen zu vergrößern. →→ Tippen Sie in der Mitte des angezeigten Bildes auf „Wiedergabe“, um die Wiedergabe zu starten.

In der Zeitleiste finden Sie die Farben Grün, Orange und einen hellorangenen Farbton. Grün markiert die Aufzeichnungen der Personenerkennung. Orange markiert Bewegungsaufzeichnungen. Der hellorangefarbene Farbton markiert die Zeitaufzeichnungen (kontinuierlich oder nach einem festgelegten Zeitplan).



Wiedergabeschnittstelle



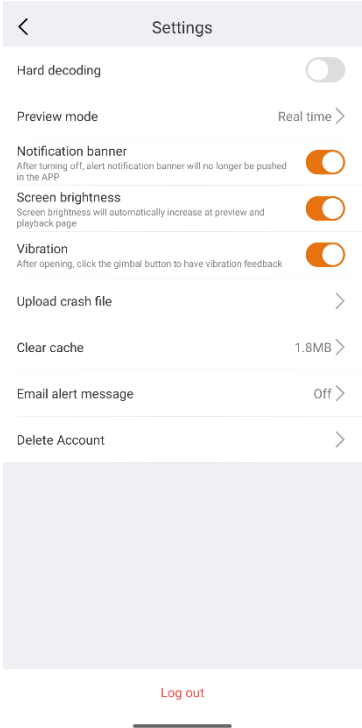
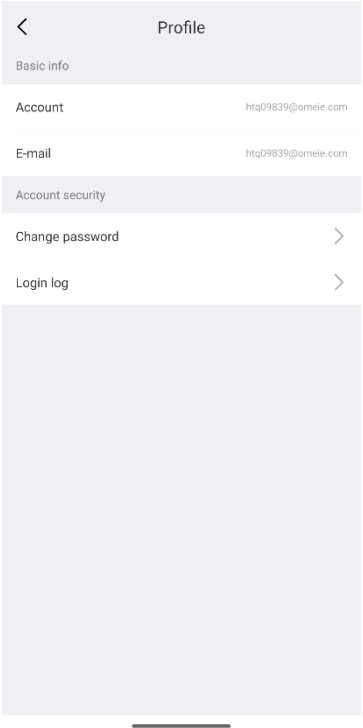
Mich

Ich (persönlicher Bereich)

Über diese Benutzeroberfläche können Nutzer ihre Konto- und App-Einstellungen konfigurieren. Siehe Abbildung oben.

	Sehen Sie Ihre E-Mail-Adresse für Ihr Konto ein. Fügen Sie Ihre Handynummer hinzu, um Ihr Konto zu verknüpfen und sich damit anmelden zu können. Ändern Sie das Passwort Ihres Kontos. Überprüfen Sie Ihr Anmeldeprotokoll. Wie im Bild unten dargestellt.
 Einstellungen (Die Reihenfolge kann je nach iOS- oder Android-Version variieren.)	→ Hardware-Decodierung aktivieren/deaktivieren (nur Android) → Wählen Sie den Vorschaumodus: Echtzeit oder flüssige Wiedergabe. → Push-Benachrichtigungsbanner aktivieren/deaktivieren → Klicken Sie hier, um eine Absturzdatei hochzuladen, nachdem die App abgestürzt ist. → Klicken Sie hier, um den Cache zu leeren. → Automatische Bildschirmhelligkeit aktivieren/deaktivieren → Konto endgültig löschen → Vom aktuellen Konto abmelden
 Screenshot / Video	Screenshots/Aufnahmedateien prüfen Die heruntergeladenen Dateien finden Sie auch hier.
 Aktienverwaltung	Geräte, die Sie mit anderen Nutzern teilen, werden hier aufgelistet.
 Hilfe und Live-Chat	Klicken Sie hier, wenn Sie Hilfe bei der Installation Ihrer Kamera benötigen.
 Systemautoritätseinstellungen	Überprüfen Sie die Berechtigungen, die Sie der App erteilt haben, und stellen Sie sicher, dass Sie diese ändern können.
 Firmenprofil / Über uns	Weitere Informationen zu Technaxx, wie z. B. die Adresse, finden Sie hier.

 Datenschutzrichtlinie	Die Datenschutzbestimmungen finden Sie hier.
 APN konfigurieren	Ändern oder konfigurieren Sie den in der Kamera gespeicherten APN.
 Version	Überprüfen Sie die App-Version und zeigen Sie die aktuelle App-Version an

	
Schnittstelle einrichten	Schnittstelle für persönliche Informationen (Konto)

Das folgende Kapitel basiert auf Security Premium für Windows in Version 2.0.7.11.

PC-Software Windows (& MAC)

Achtung: Die Kamera kann nicht mit der PC-Software konfiguriert werden!

Hinweis: Die MAC-Version unterscheidet sich von der Windows-Version.

Installation

→Starten Sie die Datei Security Premium.exe, die Sie unter www.technaxx.de/support --> TX-389 finden.

→Doppelklicken Sie auf die Datei Security Premium.exe, um die Installation zu starten.

→Wählen Sie die Sprache aus und klicken Sie auf OK.

→Stimmen Sie der Lizenzvereinbarung zu und klicken Sie auf „Ich stimme zu“.

→Wählen Sie den Pfad, in dem die Software installiert ist, oder behalten Sie den Vorschlag bei und klicken Sie auf Installieren .

→Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist, und klicken Sie dann auf „Fertigstellen“. Die Software startet automatisch.

Wichtig: Möglicherweise erscheint eine Meldung der Windows-Firewall. Wählen Sie je nach Heimnetzwerk „Privates Netzwerk“ oder „Öffentliches Netzwerk“. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wählen Sie „Beide“. Klicken Sie auf „Zugriff erlauben“, bevor Sie mit der Einrichtung fortfahren.

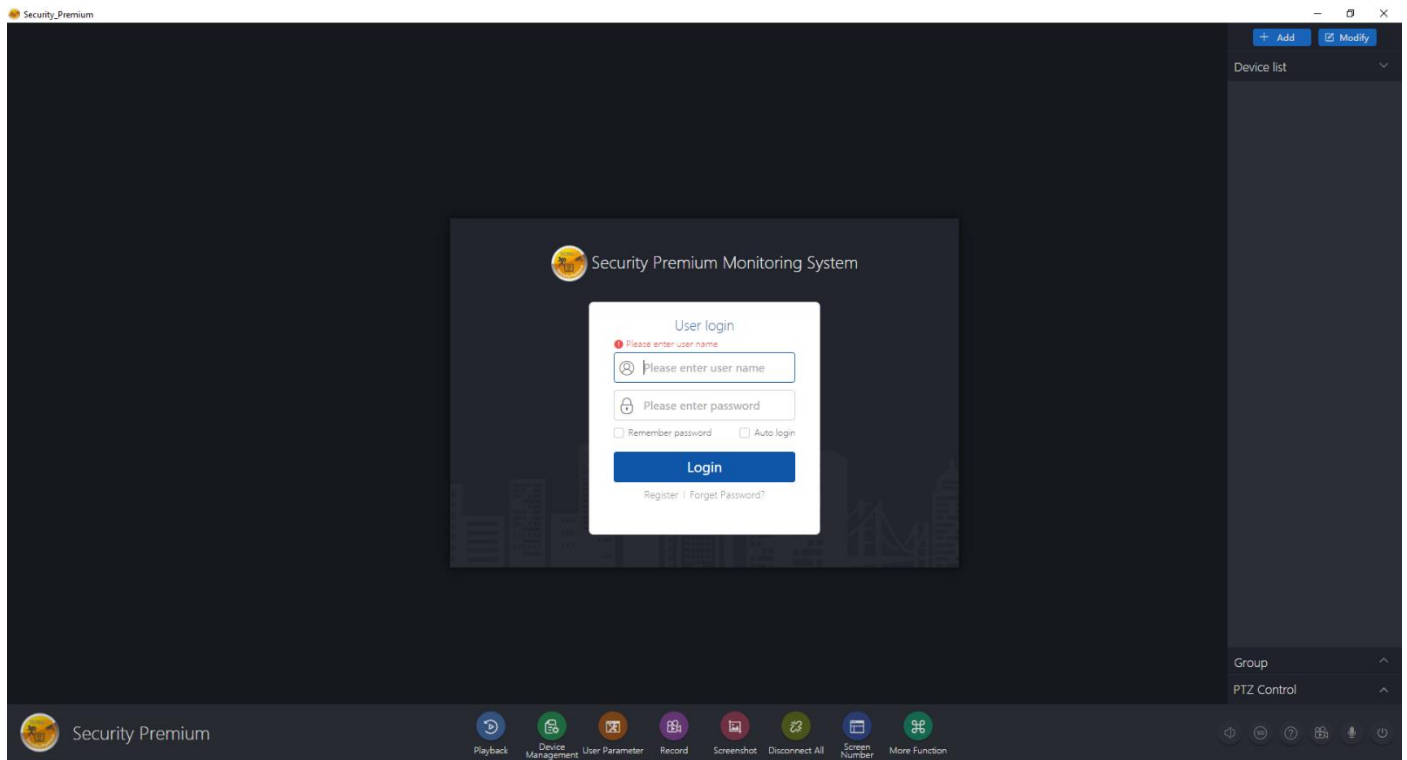
Anmelden und Gerät hinzufügen

→Die PC-Software startet automatisch. Ein Anmeldefenster wird angezeigt. Klicken Sie einfach auf „Anmelden“, um sich lokal anzumelden.

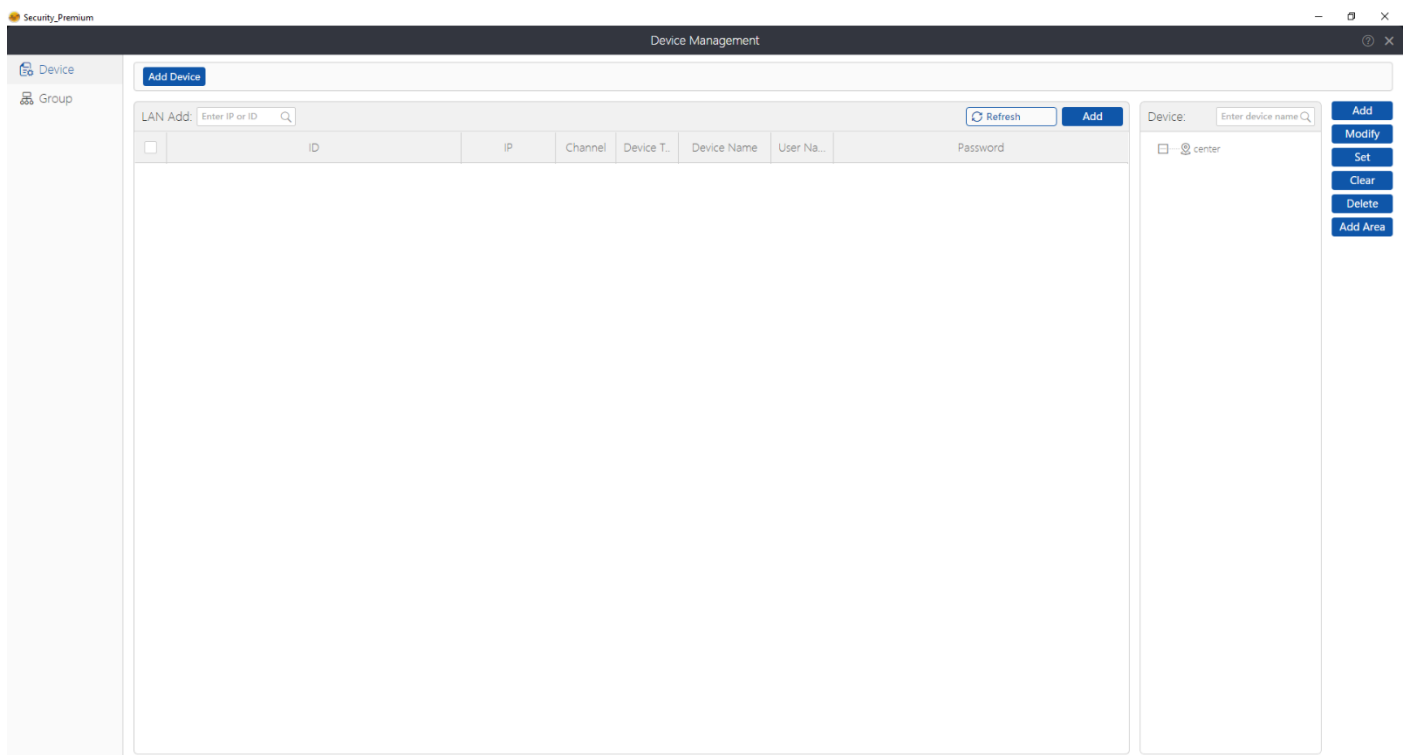
→→anmelden möchten, geben Sie die E-Mail-Adresse (Telefonnummer) und das Passwort ein, die Sie über die App erstellt haben.

Hinweis: Der Vorteil der Cloud-Anmeldung besteht darin, dass alle in Ihrem Konto hinzugefügten Geräte direkt in der PC-Software angezeigt werden.

→→Wenn Sie die lokale Anmeldung wählen, gehen Sie zur Geräteverwaltung, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ und wechseln Sie zu „Cloud-ID“. Geben Sie die Cloud-ID (Geräte-ID), den Benutzernamen (admin), das Passwort (das in der App festgelegte Kamerapasswort) und den Gerätenamen (frei wählbar) ein. Wenn Sie das Gerät bereits hinzugefügt haben , wird es in der Liste rechts angezeigt. Markieren Sie das hinzugefügte Gerät durch Anklicken und wählen Sie „Bearbeiten“.



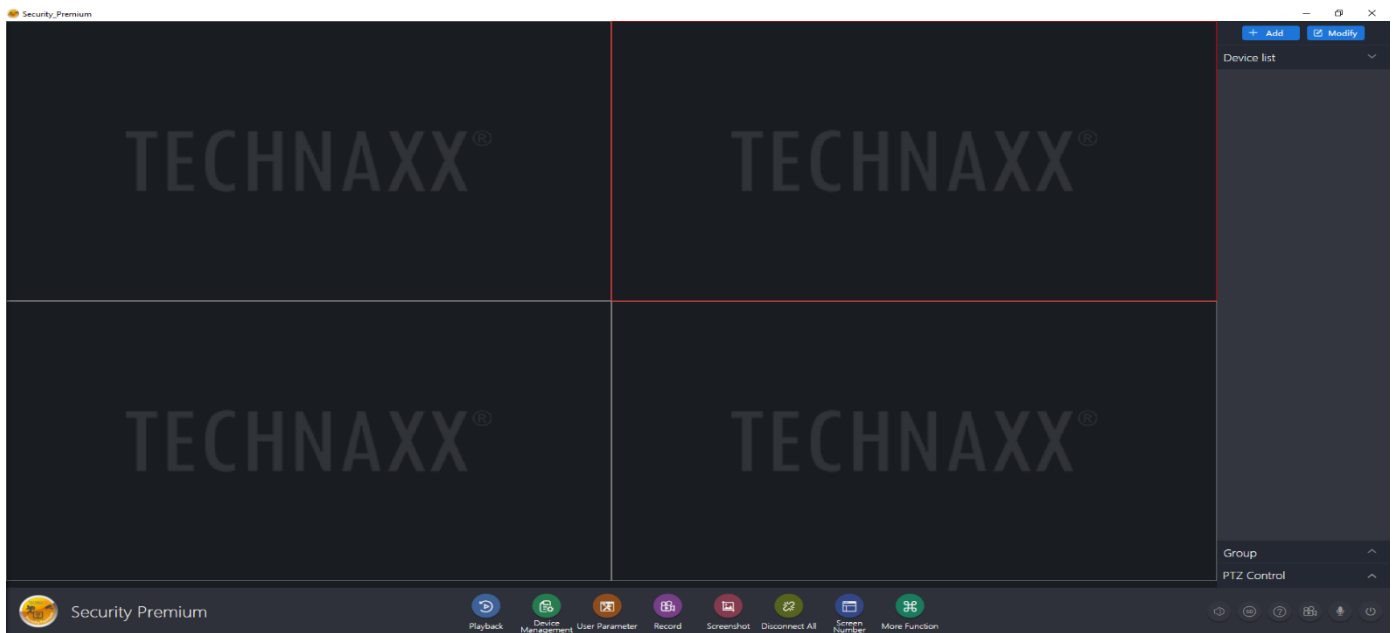
Anmeldeseite



Geräteverwaltungsseite

Live-Ansicht öffnen

Um die Live- Ansicht zu öffnen , wählen Sie das Menü „Live-Ansicht“. Wählen Sie die gewünschte Kamera aus der Liste auf der rechten Seite und klicken Sie auf die Wiedergabetaste Ihres Geräts. Die Live-Ansicht wird in einem schwarzen Fenster mit rotem Rahmen geöffnet.



Wiedergabeaufnahmen

Klicken Sie auf „Wiedergabe“, um sie zu öffnen . Die Software fragt Sie, ob Sie alle aktuell geöffneten Live-Ansichten schließen möchten (sofern vorhanden). Bestätigen Sie das Schließen, um zur Wiedergabeoberfläche zu wechseln. Klicken Sie auf das Pluszeichen (+) rechts neben der Kamera und wählen Sie den Kanal aus. Klicken Sie nun auf „Abrufen“. Nach erfolgreicher Suche werden farbige Balken in der Zeitleiste angezeigt. Dies sind die auf der in die Kamera eingelegten MicroSD-Karte gespeicherten Aufnahmen .



Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Kamera macht Fotos/Videos ohne erkennbare Objekte (Fehlauslösungen).	<u>-Bildänderung:</u> Die Kamera wird durch die Erkennung von Bewegungen von Personen oder Bildveränderungen ausgelöst, z. B. durch Schatten oder sich bewegende Blätter oder Bäume. <u>-Reflekt Licht :</u> Licht kann die Kamera auslösen, daher sollte man vermeiden, die Kamera auf Objekte zu richten, die Licht reflektieren können (z. B. Spiegel oder sich bewegende Gewässer). <u>-Sonnenaufgang/Sonnenuntergang :</u> Um zu vermeiden, dass die Sonne beim Auf- oder Untergang erfasst wird, sollte die Kamera nach Norden oder Süden ausgerichtet werden. <u>Instabile Montage :</u> Ist die Kamerahalterung nicht stabil, kann sie sich bewegen und dies fälschlicherweise als Bewegung von Objekten im Sichtfeld interpretieren. Achten Sie bei der Montage der Kamera auf absolute Stabilität und vermeiden Sie die Befestigung an beweglichen oder wackeligen Gegenständen. <u>Zielobjekte, die sich zu schnell bewegen :</u> Bei sich schnell bewegenden Objekten, z. B. Tieren, besteht die Möglichkeit, dass der Auslöser nicht rechtzeitig betätigt wird, wenn die Kamera zu nah oder senkrecht zur Zielspur positioniert ist. a) Montieren Sie die Kamera weiter entfernt vom Weg b) Montieren Sie es in einem Winkel von 45° zum Weg. <u>Baumblätter/Zweige:</u> Im Wind wiegendes Gras, herabfallende Blätter oder herabfallende/sich bewegende Äste/Zweige können die Sonnenwärme reflektieren und möglicherweise Fehlalarme auslösen.

	a) Montieren Sie die Kamera in ausreichendem Abstand zu solchen Objekten, vorzugsweise etwas höher (etwa 3–3,5 m über dem Boden), um ein Schwingen des Grases zu vermeiden. b) Entfernen Sie so viele Zweige, Blätter und Äste wie möglich aus dem Zielgebiet.
Die Kamera zeichnet keine Videos auf	<u>-Die Kamera ist nicht eingeschaltet:</u> Prüfen Sie zunächst, ob die Kamera eingeschaltet ist, und kontrollieren Sie dabei den Stromanschluss. <u>-Die MicroSD-Karte ist voll:</u> a) Laden Sie die auf der MicroSD-Karte gespeicherten Dateien auf Ihren Computer hoch, löschen Sie sie von der Karte und verwenden Sie dieselbe Karte wieder, oder: b) Legen Sie eine neue MicroSD-Karte in die Kamera ein, oder: <u>-Die MicroSD-Karte ist beschädigt:</u> Aufgrund von physischen Beschädigungen, unsachgemäßem Einsetzen/Entfernen oder Viren können MicroSD-Karten beschädigt werden. Die MicroSD-Karte kann beschädigt werden. In diesem Fall müssen Sie die Karte formatieren/neu formatieren.
Die Reichweite der Nachtsichtgeräte ist begrenzt.	<u>-„Nachtmodus“ ist nicht korrekt eingestellt:</u> Stellen Sie zunächst sicher, dass der „Nachtmodus“ auf „Intelligent“ eingestellt ist. <u>-Nahegelegene Lichtquelle:</u> Befindet sich eine besonders helle Lichtquelle in der Nähe der Kamera, kann dies die Funktion der Nachtsicht der Kamera beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, Ihre Kamera in der Nähe einer hellen Lichtquelle aufzustellen. <u>-Das Zielgebiet ist zu offen:</u> Die Nachtsichtfunktion der Kamera nutzt Infrarotlicht, dass von Objekten im Zielbereich ausgesendet und reflektiert und anschließend vom Bildsensor der Kamera erfasst wird. Ist der Zielbereich zu offen, d. h. weist er nur wenige Objekte auf, die das Infrarotlicht reflektieren, erscheint das Nachtsichtbild sehr dunkel.

	Für Nachtsichtaufnahmen sollte die Kamera auf einen Bereich gerichtet werden, der Objekte enthält, z. B. Bäume, Büsche, Mauern usw.
Keine Vorschau	Der Server ist möglicherweise überlastet. Versuchen Sie, die App neu zu starten.
Kein Druck Benachrichtigung	Stellen Sie sicher, dass die App über Benachrichtigungsberechtigungen verfügt. Vergewissern Sie sich, dass die Alarmbenachrichtigungstaste in den Einstellungen des App Personal Centers aktiviert ist. Vergewissern Sie sich, dass der Alarmbenachrichtigungsschalter in den Kameraeinstellungen aktiviert ist.
Keine Aufnahme	Einfügen MicroSD-Karte vor dem Hochfahren einlesen. Stellen Sie sicher, dass die Bewegungserkennung (Überwachung) der Kamera aktiviert ist. (App) Stellen Sie sicher, dass der Kameraaufnahmeschalter eingeschaltet ist (App). Überprüfen Sie in der App, ob der Status der MicroSD-Karte normal ist. Falls nicht, formatieren Sie die MicroSD-Karte.
Netzwerkconfiguration fehlgeschlagen	Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Telefon, Ihre Kamera und Ihr Router in ausreichendem Abstand befinden. Prüfen Sie, ob der Routername und das Passwort korrekt sind.
Gerät ist offline	Überprüfen Sie die Internetverbindung Ihres Routers. WLAN- Passwort ändern , müssen Sie die Kamera zurücksetzen und das Netzwerk neu konfigurieren.

Häufig gestellte Fragen

Frage 1: Beim Hinzufügen eines Geräts über LAN oder Seriennummer erscheint die Warnung „Gerät ist nicht online“ oder „Gerät ist nicht registriert“.

A1: Stellen Sie sicher, dass die Internetverbindung des Geräts einwandfrei funktioniert. Prüfen Sie, ob der Router die DHCP-Funktion aktiviert hat. Falls Sie die Netzwerkeinstellungen des Geräts manuell geändert haben, empfehlen wir, die RESET-Taste 5 Sekunden lang gedrückt zu halten, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Frage 2: Was soll ich tun, wenn ich mein App-Passwort vergesse?

A2: Falls Sie das Anmeldepasswort Ihres App-Kontos vergessen haben, setzen Sie es bitte über die Option „Passwort vergessen“ in der Anmeldeoberfläche wie beschrieben zurück.

Das Zugriffspasswort des Geräts wird festgelegt, nachdem das Gerät von der App hinzugefügt oder geändert wurde, und die App speichert es. Für den nachfolgenden Zugriff muss es nicht erneut eingegeben werden.

Frage 3: Warum wird beim Einlegen der MicroSD-Karte die Meldung „Speicherkartenfehler“ angezeigt?

A3.1: Das Gerät unterstützt ausschließlich das FAT32-Dateisystem und der Speicherplatz sollte 256 GB nicht überschreiten. Bitte überprüfen Sie den Dateisystemtyp und ob die Kapazität der MicroSD-Karte den üblichen Anwendungsbereich überschreitet.

A3.2: Die MicroSD-Karte weist Beschädigungen auf. Das Gerät kann nicht wie gewohnt lesen und beschreiben. Sie muss vor der Verwendung am Computer formatiert werden. Formatieren Sie die Karte (64–256 GB) nach Möglichkeit am PC im exFAT-Format.

Q4: Warum ist die Wiedergabe unterbrochen?

A4: Aufgrund der begrenzten Lebensdauer von MicroSD-Karten würde die kontinuierliche Videoaufzeichnung die Lebensdauer der MicroSD-Karte erheblich verkürzen. Wenn das Gerät bewegte Bilder erkennt, kann der intermittierende Betrieb Speicherplatz sparen und die Lebensdauer der MicroSD-Karte verlängern.

Q5: Das Gerät ist online und es werden auch Bewegungen im Überwachungsbereich registriert, warum erhalte ich aber keine Alarmmeldung auf meinem Mobiltelefon?

A5.1: Stellen Sie sicher, dass die Geräte-IP aus der App auf dem Mobilgerät ausgeführt wird und die Bewegungserkennungsfunktion aktiviert ist.

A5.2: Prüfen Sie, ob Sie die Funktion „Nachrichtenbenachrichtigung“ auf Ihrem Smartphone aktiviert haben.

Frage 6: Verfügt das Gerät über eine Gegensprechfunktion? Wie funktioniert die Kommunikation?

A6: Unterstützt Gegensprechfunktion. Wählen Sie den Kamerakanal aus, zoomen Sie hinein, klicken Sie auf das Gegensprechfunktion Symbol und halten Sie das Symbol gedrückt, um zu sprechen. Die Gegensprechfunktion kann aktiviert werden; beim Loslassen wird die Sprachausgabe beendet.

Frage 7: Wie kann ich den Alarmton ein- oder ausschalten?

A7: Rufen Sie das Hauptmenü auf und wählen Sie die Alarmeinstellungen. Aktivieren/Deaktivieren Sie für jeden Kanal den Alarmton. (Hauptmenü, Alarmeinstellungen, Kanal 1–4, Alarmton ein/aus)

Technische Spezifikationen

Monitor

Displaygröße	4,39 Zoll (10,92 cm); Touchscreen, 640 x 360 Pixel	
Kanäle	Max. 4	
Videokomprimierung	H.264/H.265	
Audiokompressionsstandard	G711A/AAC	
Lautsprecher und Mikrofon	Integriert	
Videodateiformat	.MP4	
Netzwerk	2,4 & 5,8 GHz 802.11b/g/n/ac/ax	
WLAN- Sicherheit	WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK	
WLAN- Reichweite	Max. 15 m (freies Feld)	
Maximale abgestrahlte Ausgangsleistung	100 mW	
LAN-Anschluss	RJ-45 10M/100M	
Speicherung	Unterstützt MicroSD (HC/XC)-Karten bis zu 256 GB (FAT32/ exFAT) (Klasse 10)	
Dateigröße	Nacht; S/W oder Tag; Farbe: 13 MB/min (32 GB = 1,5 Tage kontinuierliche Aufnahme ¹)	
Stromverbrauch	Tag ≤ 3 W / Nacht ≤ 8 W	
Netzteil	DC 12 V / 1 A, Hohlstecker 5,5 x 2,1 mm	
Kabellänge	2 m	
Betriebstemperatur	-10 - 45 °C	
Material	ABS-Kunststoff	
Gewicht / Abmessungen	199 g / (L) 12,2 x (B) 7,0 x (H) 8,0 cm	

¹ kontinuierlich = Der benötigte Speicherplatz wurde durch kontinuierliche Aufzeichnung berechnet. Da es schwierig ist, die einzelnen Auslöser von Bewegungen und den daraus resultierenden Speicherbedarf abzuschätzen, ist dies notwendig.

Kamera

Bildsensor	3 MP 1/2,9" CMOS
Linse	f=4mm, fester Fokus
Verschluss	1/50 (1/60) s ~1/100.000 s
Betrachtungswinkel	Horizontal: 86° / Vertikal: 46°
Drehwinkel	Horizontal: 0-355°; Vertikal: 0-90°
Tag und Nacht	Automatischer IR-Sperrfilter
Mindestbeleuchtung	Farbmodus: 0,05 Lux; Nachtmodus: 0 Lux mit 6 IR-LEDs oder 6 weißen LEDs
IR-Abstand	ca. 15 m; IR 850 nm, Weiß 4 W, 200 lm, 6000 K
Videoauflösung	HD (2304x1296), SD (640x360)
Videobildrate	Bis zu 20 fps
Videokomprimierung	H.264/H.265
Audiokompression	G711A/AAC
Lautsprecher und Mikrofon	Integriert
Bewegungserkennung	Entfernung: ca. 5-8 m (Freifläche)
Stromverbrauch	Tag ≤ 4 W / Nacht ≤ 8 W
Netzteil	DC 12 V / 1 A, Hohlstecker 5,5 x 2,1 mm
Kabellänge	2 m
Schutzklasse	IP65
Betriebstemperatur	-10 - 45 °C; relative Luftfeuchtigkeit unter 95 % (keine Kondensation)
Material	ABS-Kunststoff
Gewicht / Abmessungen	286 g / (L ohne Antenne) 12,5 x (B) 9,3 x (H) 15,7 cm

Allgemein

App „Security Premium“	iOS 15.0 oder höher; Android 13.0 oder höher / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PO (12-2025)
Kompatibilität	TX-145, TX-146, TX-192, TX-244, TX-390 Kameras
Packungsinhalt	1x Monitor, 1x Kamera, 2x Netzteil (2 m), 3x Schrauben & Dübel, Gebrauchsanleitung (Kurz)

Support

Telefonnummer für den technischen Service: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen). Kostenfreie E-Mail: **support@technaxx.de**
Die Support-Hotline ist Mo-Fr von 9 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr erreichbar!

Bei Auffälligkeiten und Unfällen kontaktieren Sie: **gpsr@technaxx.de**

Pflege und Wartung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, um das Gerät zu reinigen.

Dieses Gerät ist ein hochpräzises optisches Instrument. Um Schäden daran zu vermeiden, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Anweisungen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, die extrem hohe oder niedrige Temperaturen aufweisen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät über einen längeren Zeitraum an einem feuchten Ort zu lagern oder zu verwenden.
- Verwenden Sie es nicht bei Regen oder im Wasser.
- Sehen Sie vom Transport oder der Verwendung ab, wenn es dabei starken Erschütterungen ausgesetzt ist.

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp TX-389 Prod. ID.:5439 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.technaxx.de/reseller

Entsorgung



Entsorgung der Verpackung. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Entsorgen Sie Pappe und Karton im Altpapier. Folien zur Wertstoffsammlung.



Altgerät entsorgen (Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung (Wertstoffsammlung)) Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte, die nicht mehr verwendet werden können, getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde,

seines Kreises abzugeben oder unentgeltlich im Handel abzugeben. So wird sichergestellt, dass die Altgeräte ordnungsgemäß recycelt und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Hergestellt in China

Vertrieben von:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Deutschland

Mini-Überwachungskamera-Set TX-389 mit Touchscreen.

Dieses Produkt enthält Software von Drittanbietern, darunter Software, die unter der GNU General Public License Version 2 (GPL v2) veröffentlicht ist. Dieses Programm ist freie Software; Sie können es gemäß den Bedingungen der GNU General Public License, wie von der Free Software Foundation veröffentlicht, weitergeben und/oder verändern; entweder gemäß Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Wahl) gemäß einer späteren Version. Sie können eine vollständige maschinenlesbare Kopie des Quellcodes der oben genannten Software gemäß den Bedingungen der GPL v2 kostenlos erhalten (ausgenommen Kosten für Datenträger, Versand und Bearbeitung). Bitte wenden Sie sich hierzu schriftlich an Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad- Zuse -Ring 16-18, 61137 Schöneck , Deutschland.

Dieses Programm wird in der Hoffnung verbreitet, dass es nützlich sein wird, jedoch OHNE JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, insbesondere ohne die stillschweigende Gewährleistung der MARKTGÄNGIGKEIT oder der EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Weitere Informationen finden Sie in der GNU General Public License (GPL). Sie sollten zusammen mit diesem Programm eine Kopie der GPL erhalten haben; falls nicht, wenden Sie sich bitte an die Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Hinweis von Technaxx: Eine Kopie der GPL ist unten beigelegt.)

GNU General Public License: Version 2, Juni 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Jeder darf dieses Lizenzdokument unverändert kopieren und verbreiten , Änderungen daran sind jedoch nicht gestattet.

Präambel

Die Lizenzen der meisten Softwareprogramme sind so gestaltet, dass sie Ihre Freiheit, die Software zu teilen und zu verändern, einschränken. Die GNU General Public License (GPL) hingegen garantiert Ihre Freiheit, freie Software zu teilen und zu verändern – und stellt sicher, dass die Software für alle Nutzer frei ist. Diese GPL gilt für den Großteil der Software der Free Software Foundation (FSF) und für alle anderen Programme, deren Autoren sich zur Verwendung der GPL verpflichten. (Einige andere Software der FFS unterliegt stattdessen der GNU Lesser General Public License (LGPL).) Sie können die GPL auch für Ihre Programme verwenden.

Wenn wir von freier Software sprechen, meinen wir Freiheit, nicht den Preis. Unsere GNU General Public Licenses (GPL) gewährleisten, dass Sie Kopien freier Software verbreiten dürfen (und dafür gegebenenfalls Gebühren erheben können), dass Sie den Quellcode erhalten oder bei Bedarf darauf zugreifen können, dass Sie die Software verändern oder Teile davon in neuen freien Programmen verwenden dürfen und dass Sie sich dessen bewusst sind.

Um Ihre Rechte zu schützen, müssen wir Einschränkungen festlegen, die es jedem untersagen, Ihnen diese Rechte zu verweigern oder Sie zur Aufgabe dieser Rechte aufzufordern. Diese Einschränkungen bedeuten für Sie bestimmte Pflichten, wenn Sie Kopien der Software verbreiten oder sie verändern.

Wenn Sie beispielsweise Kopien eines solchen Programms verbreiten, ob kostenlos oder

gegen Gebühr, müssen Sie den Empfängern alle Ihre Rechte einräumen. Sie müssen sicherstellen, dass auch sie den Quellcode erhalten oder darauf zugreifen können. Außerdem müssen Sie ihnen diese Nutzungsbedingungen offenlegen, damit sie ihre Rechte kennen. Wir schützen Ihre Rechte in zwei Schritten: (1) Wir sichern uns das Urheberrecht an der Software und (2) wir bieten Ihnen diese Lizenz an, die Ihnen die rechtliche Erlaubnis erteilt, die Software zu kopieren, zu verbreiten und/oder zu verändern.

Zum Schutz der jeweiligen Autoren und auch zu unserem eigenen möchten wir klarstellen, dass für diese kostenlose Software keine Gewährleistung übernommen wird. Sollte die Software von Dritten modifiziert und weitergegeben werden, möchten wir die Empfänger darauf hinweisen, dass es sich nicht um das Original handelt, damit etwaige Probleme, die von Dritten verursacht werden, den Ruf der ursprünglichen Autoren nicht schädigen.

Jedes freie Programm ist ständig durch Softwarepatente bedroht. Wir möchten verhindern, dass Weitervertreiber eines freien Programms individuell Patentlizenzen erwerben und das Programm dadurch faktisch zu proprietärem Eigentum machen. Um dies zu vermeiden, haben wir klargestellt, dass jedes Patent entweder zur freien Nutzung für jedermann lizenziert oder gar nicht lizenziert werden darf. Die genauen Bedingungen für Kopieren, Verbreiten und Verändern folgen.

Bedingungen für Kopieren, Verbreiten und Verändern

0. Diese Lizenz gilt für jedes Programm oder Werk, das einen vom Urheberrechtseinhaber angebrachten Hinweis enthält, dass es gemäß den Bedingungen dieser Allgemeinen Lizenz verbreitet werden darf. Das nachfolgend „Programm“ bezeichnet jedes solche Programm oder Werk, und ein „auf dem Programm basierendes Werk“ bezeichnet entweder das Programm selbst oder ein abgeleitetes Werk im Sinne des Urheberrechts: also ein Werk, das das Programm oder einen Teil davon enthält, entweder unverändert oder mit Änderungen und/oder in eine andere Sprache übersetzt. (Im Folgenden ist die Übersetzung uneingeschränkt unter dem Begriff „Änderung“ zu verstehen.) Jeder Lizenznehmer wird mit „Sie“ angesprochen.

Andere Aktivitäten als Kopieren, Verbreiten und Verändern sind von dieser Lizenz nicht abgedeckt; sie fallen nicht unter ihren Geltungsbereich. Die Ausführung des Programms ist nicht eingeschränkt, und die Ausgabe des Programms ist nur dann abgedeckt, wenn ihr Inhalt ein auf dem Programm basierendes Werk darstellt (unabhängig davon, ob es durch die Ausführung des Programms erstellt wurde). Ob dies zutrifft, hängt von der Funktion des Programms ab.

1. Sie dürfen unveränderte Kopien des Quellcodes des Programms in beliebiger Form auf beliebigen Medien anfertigen und verbreiten, vorausgesetzt, Sie veröffentlichen auf jeder Kopie deutlich sichtbar und angemessen einen entsprechenden Urheberrechtshinweis und Haftungsausschluss; Sie behalten alle Hinweise bei, die sich auf diese Lizenz und den Ausschluss jeglicher Gewährleistung beziehen; und Sie geben jedem anderen Empfänger des Programms eine Kopie dieser Lizenz zusammen mit dem Programm. Sie dürfen für die physische Übergabe einer Kopie eine Gebühr erheben und optional gegen Gebühr eine Gewährleistung anbieten.

2. Sie dürfen Ihre Kopie(n) des Programms oder Teile davon verändern und dadurch ein auf dem Programm basierendes Werk erstellen. Sie dürfen diese Veränderungen oder dieses Werk gemäß

den Bestimmungen von Abschnitt 1 kopieren und verbreiten, vorausgesetzt, Sie erfüllen auch alle folgenden Bedingungen:

- a) Sie müssen dafür sorgen, dass die geänderten Dateien deutlich sichtbare Hinweise darauf enthalten, dass Sie die Dateien geändert haben und an welchem Datum die Änderung erfolgte.
- b) Sie müssen dafür sorgen, dass jedes Werk, das Sie verbreiten oder veröffentlichen und das ganz oder teilweise das Programm oder einen Teil davon enthält oder davon abgeleitet ist, als Ganzes unentgeltlich an alle Dritten gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz lizenziert wird.
- c) Wenn das modifizierte Programm normalerweise interaktiv Befehle ausführt, müssen Sie dafür sorgen, dass es beim Start für diese interaktive Nutzung auf übliche Weise eine Ankündigung ausgibt oder anzeigt. Diese Ankündigung muss einen entsprechenden Urheberrechtshinweis und einen Hinweis darauf enthalten, dass keine Gewährleistung übernommen wird (oder andernfalls, dass Sie eine Gewährleistung übernehmen) und dass Benutzer das Programm unter diesen Bedingungen weiterverbreiten dürfen. Außerdem muss der Benutzer darüber informiert werden, wie er eine Kopie dieser Lizenz einsehen kann. (Ausnahme: Wenn das Programm selbst interaktiv ist, aber normalerweise keine solche Ankündigung ausgibt, ist Ihre auf dem Programm basierende Arbeit nicht verpflichtet, eine Ankündigung auszugeben.)

Diese Anforderungen gelten für das modifizierte Werk als Ganzes. Sofern identifizierbare Abschnitte dieses Werks nicht vom Programm abgeleitet sind und als eigenständige Werke gelten können, finden diese Lizenz und ihre Bedingungen auf diese Abschnitte keine Anwendung, wenn Sie sie als separate Werke verbreiten. Verbreiten Sie dieselben Abschnitte jedoch als Teil eines Gesamtwerks, das auf dem Programm basiert, muss die Verbreitung des Gesamtwerks unter den Bedingungen dieser Lizenz erfolgen. Die Rechte dieser Lizenz für andere Lizenznehmer erstrecken sich auf das gesamte Werk und somit auf jeden einzelnen Teil, unabhängig davon, wer ihn verfasst hat.

Es ist also nicht die Absicht dieses Abschnitts, Rechte an Werken, die vollständig von Ihnen verfasst wurden, geltend zu machen oder Ihre Rechte daran anzufechten; vielmehr geht es darum, das Recht auszuüben, die Verbreitung von abgeleiteten oder kollektiven Werken, die auf dem Programm basieren, zu kontrollieren.

Darüber hinaus führt die bloße Zusammenführung eines anderen, nicht auf dem Programm basierenden Werkes mit dem Programm (oder mit einem auf dem Programm basierenden Werk) auf einem Speichermedium nicht dazu, dass das andere Werk unter den Geltungsbereich dieser Lizenz fällt.

3. Sie dürfen das Programm (oder ein darauf basierendes Werk gemäß Abschnitt 2) im Objektcode oder in ausführbarer Form unter den Bedingungen der Abschnitte 1 und 2 kopieren und verbreiten, vorausgesetzt, Sie tun auch eine der folgenden Bedingungen:

- a) Fügen Sie den vollständigen, zugehörigen maschinenlesbaren Quellcode bei, der gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 1 und 2 oben auf einem üblicherweise für den Softwareaustausch verwendeten Medium verbreitet werden muss; oder
- b) Fügen Sie dem ein schriftliches Angebot bei, das mindestens drei Jahre gültig ist, einem Dritten gegen eine Gebühr, die Ihre Kosten für die physische Quellcodeverteilung nicht übersteigt, eine

vollständige maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellcodes zur Verfügung zu stellen, die gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 1 und 2 oben auf einem üblicherweise für den Softwareaustausch verwendeten Medium verbreitet werden soll; oder

c) Fügen Sie die Informationen bei, die Sie über das Angebot zur Verbreitung des entsprechenden Quellcodes erhalten haben. (Diese Alternative ist nur für die nichtkommerzielle Verbreitung zulässig und nur dann, wenn Sie das Programm im Objektcode oder in ausführbarer Form zusammen mit einem solchen Angebot gemäß Unterabschnitt b oben erhalten haben.)

Der Quellcode eines Werkes bezeichnet die bevorzugte Form des Werkes zur Modifizierung. Bei einem ausführbaren Werk umfasst der vollständige Quellcode den gesamten Quellcode aller enthaltenen Module, einschließlich aller zugehörigen Schnittstellendefinitionsdateien und der Skripte zur Steuerung der Kompilierung und Installation der ausführbaren Datei. Eine Ausnahme bildet jedoch die Tatsache, dass der verteilte Quellcode keine Komponenten enthalten muss, die üblicherweise (im Quellcode- oder Binärformat) mit den Hauptkomponenten (Compiler, Kernel usw.) des Betriebssystems, auf dem die ausführbare Datei läuft, ausgeliefert werden, es sei denn, diese Komponente selbst ist Bestandteil der ausführbaren Datei.

Wenn die Verbreitung von ausführbarem Code oder Objektcode durch das Anbieten des Zugriffs zum Kopieren von einem bestimmten Ort erfolgt, dann gilt das Anbieten eines gleichwertigen Zugriffs zum Kopieren des Quellcodes vom selben Ort als Verbreitung des Quellcodes, auch wenn Dritte nicht gezwungen sind, den Quellcode zusammen mit dem Objektcode zu kopieren.

4. Sie dürfen das Programm nur gemäß den ausdrücklichen Bestimmungen dieser Lizenz kopieren, verändern, unterlizenzieren oder verbreiten. Jeder andere Versuch, das Programm zu kopieren, zu verändern, unterlizenzieren oder zu verbreiten, ist ungültig und führt automatisch zum Erlöschen Ihrer Rechte aus dieser Lizenz. Die Lizenzen von Parteien, die von Ihnen Kopien oder Rechte im Rahmen dieser Lizenz erhalten haben, bleiben jedoch bestehen, solange diese Parteien die Bestimmungen vollständig einhalten.

5. Da Sie diese Lizenz nicht unterzeichnet haben, sind Sie nicht verpflichtet, sie anzunehmen. Allerdings berechtigt Sie nichts anderes zur Änderung oder Verbreitung des Programms oder seiner abgeleiteten Werke. Diese Handlungen sind gesetzlich verboten, wenn Sie diese Lizenz nicht akzeptieren. Indem Sie das Programm (oder ein darauf basierendes Werk) ändern oder verbreiten, erklären Sie sich daher mit dieser Lizenz und allen ihren Bedingungen für das Kopieren, Verbreiten oder Ändern des Programms oder darauf basierender Werke einverstanden.

6. Jedes Mal, wenn Sie das Programm (oder ein darauf basierendes Werk) weitergeben, erhält der Empfänger automatisch eine Lizenz vom ursprünglichen Lizenzgeber, das Programm gemäß diesen Bedingungen zu kopieren, zu verbreiten oder zu verändern. Sie dürfen den Empfängern keine weiteren Einschränkungen hinsichtlich der Ausübung der hierin gewährten Rechte auferlegen. Sie sind nicht verpflichtet, die Einhaltung dieser Lizenz durch Dritte durchzusetzen.

7. Sollten Ihnen aufgrund eines Gerichtsurteils, einer Patentverletzungsklage oder aus anderen

Gründen (nicht beschränkt auf Patentfragen) Bedingungen auferlegt werden (sei es durch Gerichtsbeschluss, Vereinbarung oder auf sonstige Weise), die den Bedingungen dieser Lizenz widersprechen, so entbinden Sie diese Bedingungen nicht von der Einhaltung dieser Lizenz. Können Sie das Programm nicht so verbreiten, dass Sie gleichzeitig Ihren Verpflichtungen aus dieser Lizenz und allen anderen relevanten Verpflichtungen nachkommen, so dürfen Sie das Programm folglich überhaupt nicht verbreiten. Wenn beispielsweise eine Patentlizenz die lizenzgebührenfreie Weiterverbreitung des Programms durch alle Empfänger von Kopien direkt oder indirekt über Sie nicht gestattet, so können Sie die Anforderungen dieser Lizenz und der Patentlizenz nur erfüllen, indem Sie die Verbreitung des Programms vollständig unterlassen.

Sollte eine Bestimmung dieses Abschnitts unter bestimmten Umständen für ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, so soll der Rest des Abschnitts weiterhin gelten und der Abschnitt als Ganzes soll unter anderen Umständen Anwendung finden.

Ziel dieses Abschnitts ist es nicht, Sie zur Verletzung von Patenten oder anderen Schutzrechten zu verleiten oder deren Gültigkeit anzufechten. Er dient ausschließlich dem Schutz der Integrität des Systems zur Verbreitung freier Software, das durch öffentliche Lizenzpraktiken gewährleistet wird. Viele Menschen haben im Vertrauen auf die konsequente Anwendung dieses Systems großzügige Beiträge zu der breiten Palette an Software geleistet, die über dieses System verbreitet wird. Es obliegt dem Autor bzw. Spender, zu entscheiden, ob er seine Software über ein anderes System verbreiten möchte; ein Lizenznehmer kann diese Entscheidung nicht erzwingen.

Dieser Abschnitt soll verdeutlichen, was als Folge des übrigen Teils dieser Lizenz angesehen wird.

8. Ist die Verbreitung und/oder Nutzung des Programms in bestimmten Ländern durch Patente oder urheberrechtlich geschützte Schnittstellen eingeschränkt, kann der ursprüngliche Urheberrechtsinhaber, der das Programm unter diese Lizenz stellt, eine ausdrückliche geografische Verbreitungsbeschränkung hinzufügen, die diese Länder ausschließt, sodass die Verbreitung nur in oder zwischen Ländern zulässig ist, die nicht von dieser Beschränkung ausgeschlossen sind. In diesem Fall wird die Beschränkung so in diese Lizenz aufgenommen, als wäre sie im Lizenztext selbst enthalten.

9. Die Free Software Foundation kann von Zeit zu Zeit überarbeitete und/oder neue Versionen der General Public License veröffentlichen. Diese neuen Versionen werden dem Geist der aktuellen Version entsprechen, können sich aber im Detail unterscheiden, um auf neue Probleme oder Bedenken einzugehen.

Jede Version erhält eine eindeutige Versionsnummer. Wenn das Programm eine Versionsnummer dieser Lizenz angibt, die für das Programm und „jede spätere Version“ gilt, können Sie die Bedingungen entweder dieser Version oder einer späteren, von der Free Software Foundation veröffentlichten Version anwenden. Wenn das Programm keine Versionsnummer dieser Lizenz angibt, können Sie jede jemals von der Free Software Foundation veröffentlichte Version wählen.

10. Wenn Sie Teile des Programms in andere freie Programme mit abweichenden

Verbreitungsbedingungen einbinden möchten, wenden Sie sich bitte an den Autor, um dessen Erlaubnis einzuholen. Bei Software, deren Urheberrecht bei der Free Software Foundation liegt, kontaktieren Sie bitte die Free Software Foundation; wir machen hier gelegentlich Ausnahmen. Unsere Entscheidung orientiert sich an den beiden Zielen, den freien Status aller Derivate unserer freien Software zu erhalten und die Weitergabe und Wiederverwendung von Software allgemein zu fördern.

KEINE GARANTIE

11. Da das Programm kostenlos lizenziert wird, wird, soweit nach geltendem Recht zulässig, keine Gewährleistung für das Programm übernommen. Sofern nicht schriftlich anders vereinbart, stellen die Urheberrechtsinhaber und/oder andere Parteien das Programm „wie besehen“ und ohne jegliche Gewährleistung, weder ausdrücklich noch stillschweigend, zur Verfügung. Dies schließt insbesondere die stillschweigenden Gewährleistungen der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck aus. Sie tragen das gesamte Risiko hinsichtlich Qualität und Leistung des Programms. Sollte sich das Programm als fehlerhaft erweisen, tragen Sie die Kosten für alle notwendigen Wartungs-, Reparatur- oder Korrekturarbeiten.

12. SOFERN ES NICHT DURCH ANWENDBARES RECHT VORGESCHRIEBEN ODER SCHRIFTLICH VEREINBART IST, HAFTET IHR URHEBERRECHTSINHABER ODER EINE ANDERE PARTEIE, DIE DAS PROGRAMM WIE OBEN GENEHMIGT ÄNDERT UND/ODER WEITERVERBREITET, IHNEN GEGENÜBER FÜR SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ALLGEMEINER, BESONDERER, ZUFÄLLIGER ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DER NUTZUNG ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS ENTSTEHEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DATENVERLUST ODER DATENVERFÄLSCHUNG ODER VERLUSTE, DIE IHNEN ODER DRITTEN ENTSTEHEN, ODER DAS VERHINDERN DER KOMPATIBILITÄT DES PROGRAMMS MIT ANDEREN PROGRAMMEN), SELBST WENN DER URHEBERRECHTSINHABER ODER DIE ANDERE PARTEIE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE.

ENDE DER GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

WIE SIE DIESE BEGRIFFE AUF IHRE NEUEN PROGRAMME ANWENDEN

(1) Wenn Sie ein neues Programm entwickeln und möchten, dass es der Öffentlichkeit von größtmöglichem Nutzen ist, ist der beste Weg, dies zu erreichen, es zu einer freien Software zu machen, die jeder unter diesen Bedingungen weiterverbreiten und verändern kann.

(2) Fügen Sie dazu die folgenden Hinweise zum Programm hinzu. Es empfiehlt sich, sie am Anfang jeder Quelldatei einzufügen, um den Gewährleistungsausschluss am deutlichsten zu machen; jede Datei sollte mindestens die Zeile „Copyright“ und einen Verweis auf den Speicherort des vollständigen Hinweises enthalten.

<Eine Zeile, die den Namen des Programms und eine kurze Beschreibung seiner Funktion enthält.>

Copyright (C) < yyyy > <Name des Autors>

(3) Dieses Programm ist freie Software; Sie können es unter den Bedingungen der GNU General Public License, wie sie von der Free Software Foundation veröffentlicht wurde, weitergeben und/oder verändern; entweder unter Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Wahl) unter jeder späteren Version.

(4) Dieses Programm wird in der Hoffnung verbreitet, dass es nützlich sein wird, jedoch OHNE JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, insbesondere ohne die stillschweigende Gewährleistung der MARKTGÄNGIGKEIT oder der EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Weitere Informationen finden Sie in der GNU General Public License.

(5) Sie sollten zusammen mit diesem Programm eine Kopie der GNU General Public License erhalten haben; falls nicht, schreiben Sie an die Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

(6) Fügen Sie außerdem Informationen hinzu, wie man Sie per E-Mail und per Post erreichen kann.

(7) Wenn das Programm interaktiv ist, soll es beim Start im interaktiven Modus eine kurze Meldung wie diese ausgeben: Gnomovision Version 69, Copyright (C) Jahr Name des Autors. Gnomovision wird ohne jegliche Gewährleistung geliefert; für Details geben Sie `show w' ein.

(8) Dies ist freie Software, und Sie dürfen sie unter bestimmten Bedingungen gerne weiterverbreiten; geben Sie `show c' ein, um Einzelheiten zu erfahren.

(9) Die hypothetischen Befehle `show w' und `show c' sollten die entsprechenden Abschnitte der GNU General Public License anzeigen. Selbstverständlich können die von Ihnen verwendeten Befehle auch anders heißen; es könnten sogar Mausclicks oder Menüpunkte sein – ganz nach Ihren Bedürfnissen.

(10) Falls Sie als Programmierer arbeiten, sollten Sie sich gegebenenfalls auch von Ihrem Arbeitgeber (oder Ihrer Schule) eine Urheberrechtserklärung für das Programm unterzeichnen lassen. Hier ist ein Beispiel; bitte ändern Sie die Namen:

(11) Yoyodyne , Inc. verzichtet hiermit auf alle Urheberrechte an dem von James Hacker geschriebenen Programm „ Gnomovision “ (das Compiler-Durchläufe durchführt).

<Unterschrift von Ty Coon>, 1. April 1989 [Ty Coon, Präsident von Vice]

(12) Diese GNU General Public License erlaubt nicht die Einbindung Ihres Programms in proprietäre Programme. Handelt es sich bei Ihrem Programm um eine Unterprogrammbibliothek, kann es sinnvoller sein, die Verknüpfung proprietärer Anwendungen mit der Bibliothek zu gestatten. In diesem Fall verwenden Sie bitte die GNU Lesser General Public License anstelle dieser Lizenz.